

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 141

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 21. Juni 1971
Berne, lundi 21 juin 1971.

1523

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

N^o 141

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncenregie: Publicitas AG - Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N^o 141 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Tour de la Gare SA, en Liquidation, à La Chaux-de-Fonds.
Télécabine Col des Mosses-Pic Chaussey SA.
Bellacasa SA in liq., Lugano.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -
Marchi di fabbrica e di commercio 252044 - 252090.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend die Aenderung der Vollziehungsverordnung I zum Ge-
treidgesetz.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,
Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh.,
St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,
Genève.

Zürich - Zürich - Zurigo

2. Juni 1971. Kunststoff-, Autogen- und Elektroschweißgeräte.
Vaterlaus, in Oteltingen (SHAB Nr. 65 vom 19.3.1970, Seite
613). Vertretungen von Kunststoff-, Autogen- und Elektroschweiß-
geräten. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Ak-
tiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 an die «Va-
terlaus AG», in Oteltingen, erloschen.

2. Juni 1971. Elektroschweiß-, Autogen- und Kunststoffschweiß-
anlagen.

Vaterlaus AG, in Oteltingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung).
Statutendatum: 7.5.1971. Zweck: Import von und Handel mit Elek-
troschweiß-, Autogen- und Kunststoffschweiß-Anlagen, Schweißräh-
ren und Zubehör sowie deren Service und Beratung; kann sich auch
mit dem Import und Export sowie Handel mit anderen Produkten be-
fassen und sich an anderen Gesellschaften im In- und Ausland betei-
ligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu
Fr. 1000. Übernimmt Einzelfirma «Vaterlaus», in Oteltingen, mit Ak-
tiven (Fr. 203 343.15) und Passiven (Fr. 55 343.15) gemäss Bilanz
per 31. 12. 1970 zum Preise von Fr. 148 000, der voll auf das Grund-
kapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an
Aktionäre brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 bis 5 Mitglieder. Mit-
glieder des VR: Herbert Vaterlaus-Schoch, von Hüntwangen, in Otel-
tingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Rudolf Berchtold,
von Schmiedrud, in Buchs ZH, und Ernst Schoch, von Oteltingen
und Weisslingen, in Oteltingen, beide mit Kollektivunterschrift zu
zweien.

9. Juni 1971.
Cificio Bank A.G. (Banque Cificio S.A.) (Cificio Bank Ltd.), in
Zürich 2 (SHAB Nr. 78 vom 3.4.1969, S. 739). Statuten am
23.3.1971 geändert. Neue Firma: Cificio-Leumi Bank (Banque Cif-
cio-Leumi) (Cificio-Leumi Bank). Dr. Sigmund Joeseloh aus dem VR
(Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR und zugleich
dessen Delegierter: Dr. Gad Weisskopf, nun in Zürich; er ist nicht
mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien
für das Gesamtunternehmen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeich-
nungsbefugnis: Dr. Ernst Lehmann, israelischer Staatsangehöriger, in
Ramat-Gan (Israel), und Robert Schwob, von Montreux, in Mies
VD. Dr. Heinz Grünbaum, Präsident des VR, wohnt nun in Zürich.
Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt
auf den Geschäftskreis des Hauptzweigs Zürich, wurde ernannt Heinz
Kuhn; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, be-
schränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweigs Zürich, wurde erteilt
an Heinrich Schermann, von Mont-Tramelan BE, in Zürich. Die Un-
terschrift von Alexander Fleischmann ist erloschen.

9. Juni 1971. Farben, Lacke, Tapeten usw.
Konrad A.-G., in Zürich, Langstrasse 187, Zürich 5, Aktiengesell-
schaft (Neueintragung), Statutendatum: 4.5.1971. Zweck: Handel
mit Farben, Lacken, Tapeten und Bodenbelägen; Ausführung von
Malerei-, Tapezier- und Bodenbelagsarbeiten für eigene und fremde
Rechnung, sowie Beteiligung an gleichartigen oder ähnlichen Unter-
nehmen und Finanzierung derselben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll
liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt einen Kasten-
wagen Ford Transit, Jg. 1964, Mobilar und Einrichtungen sowie ein
Warenlager gemäss Inventaren per 31.3.1971 zum Preise von zu-
sammen Fr. 100 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet
wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mit-
glieder. Einziges Mitglied des VR: Leo Konrad-Felder, von Zürich,
in Boppelsen, mit Einzelunterschrift.

9. Juni 1971.

Thommen Holding AG, bisher in Baden (SHAB Nr. 94 vom
24.4.1970, S. 929). Statuten, ursprünglich vom 15. 11. 1968, letz-
mals geändert am 22. 11. 1969, am 13. 3. 1971 erneut geändert. Neuer
Sitz: Zürich. Adresse: Bahnhofstrasse 73, Zürich 1. Das Grundka-
pital beträgt Fr. 1 260 000 und zerfällt in 252 Namenaktien zu
Fr. 5000. Auf das Grundkapital sind Fr. 882 000 liberriert. Zweck:
Beteiligung an sowie Finanzierung und Beratung von Unternehmen
aller Art. Ausserdem kann die Gesellschaft kulturelle Ziele und
Aufgaben fördern und durchführen, letzteres jedoch nur aus den er-
zielten Gewinnen der Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft kann sich
an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft
ist auch ermächtigt, Immobilien im In- und Ausland zu erwerben und
zu veräußern. VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus einem oder meh-
reren Mitgliedern. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die
Aktionäre: brieflich. Dr. Berthold Böhlinger, Walter Schneider und
Dr. Peter Böckli sind aus dem VR ausgeschieden. Die Unterschrift
des Erstgenannten ist erloschen. Fred Peter Bracher, von Madiswil
und Burgdorf, in Baden, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunter-
schrift zu zweien. Weitere Mitglieder des VR: Dr. Jack Thommen,
von Niederdorf BL und Basel, in Basel, Präsident; Lukas Pfleger,
von Basel, in Zollikofen, Vizepräsident; Richard Schreiber, deutscher
Staatsangehöriger, in Gauting (Deutschland), Vizepräsident; diese
drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ferner Paul Schulte,
deutscher Staatsangehöriger in Hesse i. V. (Deutschland); Hans
Herbst, deutscher Staatsangehöriger, in Donaueschingen
(Deutschland), Norbert Perren, von Rigi, Irma Schmidt-Rodewald,
deutsche Staatsangehörige, in Stuttgart, und Peter Toggenburger, von
Dinhard, in Winterthur, diese sechs ohne Zeichnungsbefugnis.

9. Juni 1971. Vermittlung von Arbeitskräften.

Manpower Zürich AG, in Zürich, Rütistrasse 55, Zürich 7,
Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. 5. 1971.
Zweck: Interessenten gegen Entgelt männliche und weibliche
Arbeitskräfte zu Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen, Maschi-
nen und Apparate zur Verrichtung von Arbeiten jeglicher Art sowie
Räumlichkeiten zu vermieten, wirtschaftliche und rechtliche Gutachten
zu erstatten, Markt-, Verkaufs-, Büro- und Betriebsberatung zu
betreiben und treuhänderische Arbeiten zu verrichten. Die Gesell-
schaft kann sich aktiv oder still beteiligen. Immobilien tätigen.
Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert; 500 Namenaktien zu
Fr. 1000. Übernimmt diejenigen Aktiven (Fr. 1 395 561.22) und
diejenigen Passiven (Fr. 898 561.22) der «Dr. Eric Funk Holding
AG», in Zürich, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1971 ent-
halten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 497 000 und wird voll
auf Grundkapital angerechnet. Andere als die in der erwähnten
Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt
die Gesellschaft von der «Dr. Eric Funk Holding AG» nicht, doch
gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1971 abgeschlossenen, die
übernommenen Aktiven und Passiven betreffenden Geschäfte als auf
Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan:
SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR:
Dr. Eric Funk, von Baden, in Dübendorf, Präsident; Dr. Jürg Gilly,
von Zuoz, in Oteltingen; Dr. Jürg Gulich, von Beurnevésin und
Zürich, in Zumikon. Die Mitglieder des VR führen Einzelunter-
schrift.

9. Juni 1971.

Manpower Zürich AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 160 vom 13. 7.
1970, S. 1599). Interessenten gegen Entgelt männliche und weibliche
Arbeitskräfte zu Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen usw. Sta-
tuten am 21. 5. 1971 geändert. Neue Firma: Dr. Eric Funk Holding
AG. Neuer Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligun-
gen an anderen still beteiligten, auch Immobilien tätigen. Durch
Ausgabe von 1450 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundka-
pital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 500 000, zerfallend in 1500 Namen-
aktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Die Gesellschaft erwirbt Aktien
gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. 5. 1971 zum Preise von Franken
1 750 000, wovon Fr. 1 450 000 auf Erhöhungsbetrag angerechnet.
Das Grundkapital ist voll liberriert. Diejenigen Aktiven und diejenige
Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 1. 1. 1971 enthal-
ten sind, sind an die neue Aktiengesellschaft «Manpower Zürich AG», in
Zürich, übergegangen.

9. Juni 1971.

IMS Industrial Management Services AG (IMS Industrial Management
Services SA) (IMS Industrial Management Services Inc.), in
Volksweiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Indu-
striestrasse. Statutendatum: 4. 6. 1971. Grundkapital: Fr. 100 000,
voll liberriert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Zweck: Leistung von
Diensten aller Art auf dem Gebiet der Unternehmensführung, Organi-
sation und Revision, insbesondere auf dem industriellen Sektor;
kann auch Rechte erwerben, Beteiligungen verwalten. VR (Verwal-
tungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB.
Wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, dürfen die
Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen,
soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Mitglieder
des VR: Heinrich R. Wipf, von Stäfa und Zürich, in Zumikon, Präsi-
dent, und Bruno Mock, von Zürich, in Maur, beide mit Einzelunter-
schrift; der letztere ist zugleich Direktor.

9. Juni 1971. Immobilien usw.

Baclu S.A., in Zürich 7 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 369).
Statuten am 26. 5. 1971 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks:
Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Mobilien, insbe-
sondere Erstellung und Führung von Gastronomiebetrieben aller Art,
sowie Fabrikation von und Handel mit Waren und Lebensmitteln
sowie Einrichtungen und Geräten des Gastgewerbes. Die 150 Na-
menaktien zu Fr. 1000 sind in 1500 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt
worden. Das Grundkapital von Fr. 150 000 zerfällt nun daher in
1500 Namenaktien zu Fr. 100.

9. Juni 1971. Bauten.

Schaffir & Mugglin AG, Zweigniederlassung in Zürich 8
(SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1970, S. 1253), Betrieb einer Bauunter-
nehmung, usw. mit Hauptsitz in Liestal. Unterschrift von Gustav Mug-

glin sowie die Prokuren von Ernst Spycher, Horst Marker und
Johann Hug erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien:
Max Hofer, Vizedirektor; seine Prokura erloschen. Neu hat Kolle-
ktivprokura zu zweien: Peter Loeliger, von Münchenstein, in Sissach.
Es wohnen nun: der Direktor Arco Klages in Balzers FL, der Vizedi-
rektor Dr. Heinz Suter in Füllinsdorf und der Prokurist Hans Meier
in Bubendorf.

9. Juni 1971. Vervielfältigungsmaschinen usw.

Rotag A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1955, S. 2654),
An- und Verkauf von Vervielfältigungs- und anderen Bureaumachi-
nen usw. Robert Waldner infolge Todes aus dem VR (Verwaltungs-
rat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mit-
glied des VR mit Einzelunterschrift: Anna Waldner, von und in
Zürich. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Robert Wald-
ner jun.; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu
zweien: Ehrenreich Waldner, von und in Zürich, Eugen Waldner,
von und in Zürich, Anna-Maria Waldner, von und in Zürich.

9. Juni 1971.

Kühlanlagen «Universal» A.-G. Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 36
vom 13. 2. 1967, S. 534), Fabrikation von und Handel mit Kühlan-
lagen, Kühlmaschinen, Kühlelementen usw. Statuten am 11. 3. 1971 ge-
ändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus einem oder mehre-
ren Mitgliedern. Prokura von Hans von Allmen erloschen. Neues
Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Paul Wiedmer, von Arni
BE, in Stäfa.

9. Juni 1971. Beteiligungen.

Cefinam A.G., in Zürich 1, Limmatquai 3 (c/o Finbat S.A.),
Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. 6. 1971.
Zweck: in erster Linie Erwerb von Beteiligungen an anderen Unter-
nehmungen im In- und Ausland sowie ferner Verwaltung von Ver-
mögenswerten; kann Finanz- und Handelsgeschäfte jeder Art durch-
führen sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben und verwal-
ten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu
Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikations-
organ: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich.
Einziges Mitglied des VR: Daniel E. Pfister, von Trubschachen, in
Rüschlikon, mit Einzelunterschrift.

9. Juni 1971. Waren aller Art usw.

Liebermann Waelchli & Co. A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 96 vom
27. 4. 1971, S. 990), Import und Export von Waren aller Art usw.
Die Prokura von Rosmarie Blattmann ist erloschen.

9. Juni 1971.

Übersee-Handel A.-G. (Commerce d'Outremer S.A.) (Oversea Tra-
ding Company Ltd.), in Zürich 8 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971,
S. 222). Dr. Fred Kuenzy ist aus dem VR (Verwaltungsrat) aus-
geschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Wagner ist nicht
mehr Vizepräsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und
führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Henry Müller, Delegierter des
VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er bleibt Generaldirektor
und führt weiter Einzelunterschrift. Richard Müller, Delegierter des
VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er bleibt Generaldi-
rektor und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR
ohne Zeichnungsbefugnis ist Dr. Claude Barbey, von Valeires-sous-
Rances, in Gené.

9. Juni 1971. Maschinen aller Art usw.

Kofeima A.G., in Volketswil (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1970,
S. 1565), Entwicklung, Konstruktion und Herstellung sowie Kauf
und Verkauf von Maschinen aller Art usw. Statuten am 22. 3. 1971
geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine
Aenderung erfahren. Neue Adresse: Brunnenstrasse 3.

9. Juni 1971. Unternehmensberatungen usw.

Irving Rossi & Co. AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 260 vom
6. 11. 1970, S. 2527), Unterstützung und Beratung von Unterneh-
mungen jeder Art usw. Statuten am 12. 5. 1971 geändert. Durch Aus-
gabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital
von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht; es zerfällt in 200 Namenaktien
zu Fr. 500 und ist voll liberriert.

9. Juni 1971. Liegenschaften usw.

Dreilinden AG, bisher in Winterthur 1 (SHAB Nr. 139 vom
19. 6. 1959, S. 1746), Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und
Bauland usw. Statuten am 22. 3. 1971 geändert. Neuer Sitz:
Zürich. Adresse: Paradeplatz 5 in Zürich 1 (bei der Hypothekar-
und Handelsbank Winterthur).

9. Juni 1971.

Ingenieur-Bureau Oskar Kihm AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 280
vom 30. 11. 1970, S. 2721). Oskar Kihm und Dr. Mario Leemann aus
dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des ersteren
erloschen. Fritz Meier-Siegrist, Delegierter des VR, nun auch Präsi-
dent desselben; führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunter-
schrift.

9. Juni 1971.

Legler Textil AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968,
S. 1433), Handel und Umarbeitungsgeschäfte mit Textilprodukten,
usw. Prokura von Cesare Samaden und Jacques Stüssi erloschen.
Rolf von Rufs hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

9. Juni 1971. Fahrzeuge usw.

Hertz A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1966,
S. 3291), Miete und Vermietung von Fahrzeugen usw. Josef Bechter,
Mitglied des VR (Verwaltungsrat), nun auch Delegierter desselben;
er ist nicht mehr Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu
zweien für das Gesamtunternehmen. Neuer Direktor mit Kollektiv-
unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen Petr E. Karg,
von Luzern und Hrow, in Oberrieden.

9. Juni 1971. Elektr. Schalt-, Verteil- und Steueranlagen usw.

Paul Isele AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969,
S. 2735), Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Schalt-, Verteil-
und Steueranlagen usw. Statuten am 23. 4. 1971 geändert. Neue
Firma: Isele & Bechter AG.

9. Juni 1971.

SGD AG für berufliche Weiterbildung, in Zürich 7 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 597), Betrieb eines Lehrinstitutes usw. Neue Adresse: Neumarkt 28, in Zürich 1.

9. Juni 1971. Grundstücke usw.

Metro A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1971, S. 613), Erwerb, Bewirtschaftung, Bebauung und Veräusserung von Grundstücken usw. Neue Adresse: Kreuzplatz 20, in Zürich 8 (bei J. Vannini).

9. Juni 1971. Import und Export usw.

Impexco A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1956, S. 2137), Import und Export usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sarnen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1962, S. 3657) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. Juni 1971.

Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ) Office national suisse du tourisme (ONST) Ufficio nazionale svizzero del turismo (UNST), in Zürich 1, öffentlich-rechtliche Körperschaft (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1967, S. 3221). Der Bundesratsbeschluss über das Organisationsstatut ist mit Bundesratsbeschluss vom 12. 1. 1971 teilweise abgeändert worden. Der Ausschuss besteht nun aus 13 Mitgliedern. Unterschrift von Dr. Adolf Martin erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Gastone Luvisi, von und in Lugano, Vizepräsident des Ausschusses. Christian Signorelli, Vizedirektor, wohnt nun in Oetwil am See.

9. Juni 1971.

Verband Schweizer Metzgermeister (Union suisse des Maitres-Bouchers) (Unione svizzera del Macellai), in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1970, S. 2556). Wahrung des Wohles des gesamten schweizerischen Metzgerwesens usw. Unterschrift von Dr. Eugen Keller erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Heinz Gerber, von Langnau im Emmental, in Zürich, Sekretär. Präsident oder je einer der Vizepräsidenten zeichnet mit dem Sekretär oder je einem weiteren Mitglied des Hauptvorstandes.

9. Juni 1971. Bijouterie, Uhren.

Uhren & Bijouterie, C. & M. Hostettler-Poyet, bisher in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1965, S. 3085). Handel mit und Reparatur von Uhren und Bijouteriewaren. Neue Fassung der Firma: C. & M. Hostettler-Poyet. Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Langenbachstrasse 10. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Engroshandel mit Bijouteriewaren und Uhren sowie deren Zubehör. Die Gesellschafter Charles Hostettler-Poyet und Madeleine Hostettler-Poyet wohnen nun in Geroldswil.

9. Juni 1971. Geräte für körperlich Behinderte usw.

«Rehab-Aid-Spazi», E. Blatter & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1969, S. 1647), Import und Export von sowie Handel mit Geräten für körperlich Behinderte sowie mit Bedarfsartikeln für die physikalische Medizin. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die bestehende Einzelfirma «Dr. Blatter & Cie., Nachf. E. Blatters», in Zürich, übergegangen.

9. Juni 1971. Sanitätsartikel.

Dr. Blatter & Cie., Nachf. E. Blatter, in Zürich (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1965, S. 1584). Sanitätsgeschäft. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Rehab-Aid-Spazi», E. Blatter & Co., in Zürich, übernommen.

9. Juni 1971.

Ingenieurbüro Christoph P. Stüssi, in Zürich (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1970, S. 754). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Ingenieurbüro Christoph P. Stüssi & Roland Müller», in Zürich 7, erloschen.

9. Juni 1971.

Ingenieurbüro Christoph P. Stüssi & Roland Müller, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (Neuintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1971. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ingenieurbüro Christoph P. Stüssi», in Zürich, übernommen. Gesellschafter: Christoph P. Stüssi, von Glarus und Wädenswil, in Zürich 7, und Roland Müller, von Rächlisberg TG, in Zürich 6. Ingenieurbüro für Hoch-, Tief- und Brückenbau, Seilbahnen, Lehrgerüste, Industriepflege, sowie Import von und Handel mit Normbauteilen aus Stahl und Kunststoff.

9. Juni 1971. Artikel für das Coiffeurgewerbe.

Willy Wöstenfeld Nachf. P. Wüthrich, in Oberrieden (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1965, S. 2562). Handel mit Artikeln für das Coiffeurgewerbe. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Juni 1971. Chemisch-technische Produkte.

Ernst Heeb, in Zürich (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 823). Handel mit chemisch-technischen Produkten. Der am 28. 1. 1971 über den Inhaber dieser Einzelfirma eröffneten Konkurs ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. 2. 1971 mangels Aktiven eingestellt worden. Da das Geschäft, wie sich inzwischen ergab, weitergeführt wird, bleibt die Firma eingetragen.

9. Juni 1971.

Immobilien AG Griwara, in Zürich 4 (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1971, S. 1359). Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. 5. 1971 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Immobilien AG Griwara in Liquidation durchgeführt wird.

9. Juni 1971.

Alfredo Piatti AG Baunternehmung, in Zürich 11 (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1033). Neue Adresse: Schaffhauserstrasse Nr. 456, in Zürich 11. Die Prokura von Remo Volpez ist erloschen.

9. Juni 1971. Getränke.

Antonio De Col, in Hinwil, Dürnrnerstrasse 67, Einzelfirma (Neuintragung). Inhaber: Antonio De Col, italienischer Staatsangehöriger, in Hinwil. Genoveffa De Col, italienische Staatsangehörige, in Hinwil, führt Einzelunterschrift. Vertrieb von Getränken.

9. Juni 1971. Wein, Spirituosen usw.

Gabi Marinello, in Zürich (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1958, S. 725). Handel mit Wein, Spirituosen, Delikatessen, Früchten und Gemüsen. Neue Schreibweise der Firma: **Angeli A. Marinello**. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: **Martha Gabriel**, aus Hüntwangen, in Zürich; **Ernst Bellwald**, von Stadel, in Zürich, und **Ida Pfister**, von Uster, in Zürich. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 7.

9. Juni 1971. Blumen usw.

Angelo Gabriele Marinello, in Zürich (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1950, S. 3146). Blumenimport usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Juni 1971.

Econ Bank AG, in Zürich (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 731). Statuten am 8. 6. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 1000

neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht; es ist zerlegt in 1700 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 13 000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100.

9. Juni 1971. Konsumgüter.

Metro SB-Handels AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2873). Handel mit Konsumgütern usw. Dr. Lucas David ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Aitorfer, von Bassersdorf, in Wallisellen. Neue Adresse: Seefeldstrasse 17 in Zürich 8 (c/o Treuhändergesellschaft Dr. Krauer & Dr. Aitorfer).

9. Juni 1971.

Metro Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1970, S. 2309). Dr. Lucas David ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Aitorfer, von Bassersdorf, in Wallisellen. Neue Adresse: Seefeldstrasse 17 in Zürich 8 (c/o Treuhändergesellschaft Dr. Krauer & Dr. Aitorfer).

9. Juni 1971. Beteiligungen.

Overpart AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 425). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. Dr. Lucas David ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Aitorfer, von Bassersdorf, in Wallisellen. Neue Adresse: Seefeldstrasse 17 in Zürich 8 (c/o Treuhändergesellschaft Dr. Krauer & Dr. Aitorfer).

Bern - Berne - Berna**Bureau Bern**

9. Juni 1971. Viehhändler.

Ernst Schwarz, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Ernst Schwarz, von Bowil, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Viehhändler. Tiefackerstrasse.

9. Juni 1971. Viehhändler.

G. Schwarz, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Gottfried Schwarz, von Bowil, in Mittelhäusern, Gemeinde Köniz. Viehhändler. Hubelhüsstrasse.

9. Juni 1971. Gipserei.

Schenk & Gasser, in Bern. Betrieb eines Gipsergeschäftes (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1971, S. 910). Diese Kollektivgesellschaft ist seit 15. Mai 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. Juni 1971. Kunststoff usw.

Anneliese Hofer GmbH Deko-Technik, in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Handel mit und Herstellung von Kunststoffen und Kunststoffteilen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften veräußern und erwerben. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Anneliese Hofer, von Langnau i. E., in Bern, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000 und Lore Weisbart, deutsche Staatsangehörige, in Aschaffenburg (BRD), mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Geschäftsführer sind: Anneliese Hofer, vorgeannt, und Siegmund Zimmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Stockstadt am Main (BRD). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Giacomettistrasse 10.

Bureau Frutigen

8. Juni 1971.

Skliff Metchalp AG, in Frutigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb eines Skilifts von Höchst Achseten nach der Alp Metchalp. Sie kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 200 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebene Briefe. Der Verwaltungsrat besteht aus fünf bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Gottfried Schmid-Zürcher, von und in Frutigen, Präsident; Hans Germann, von und in Frutigen, Vizepräsident; Gottfried Marmet-Aellig, von Frutigen, in Achseten, Gemeinde Frutigen, Sekretär; David Maurer-Reichen, von Adelboden, in Spiez, Kassier. Dem Verwaltungsrat gehören ferner als Mitglieder an: Albert Klopffenstein-Klözli, von Frutigen, in Emdtal, Gemeinde Aeschi; Ernst Maurer-von Känel, von Adelboden, in Achseten, Gemeinde Frutigen, und Konrad Marmet-Schmid, von Frutigen, in Adelboden, Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Schönbiühl, Frutigen.

8. Juni 1971.

Uhrenfabrik Kander AG, in Frutigen (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2480). An der Generalversammlung vom 14. Mai 1971 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden hievon nicht betroffen.

8. Juni 1971.

Ersparniskasse Aeschi, Filiale Frutigen, Zweigniederlassung in Frutigen, Aeschiengesellschaft mit Hauptsitz in Aeschi bei Spiez (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1971, S. 744). Die Unterschriften des Kassiers Rudolf Matter und des Prokuristen Hugo Matter sind erloschen. Der Prokurist Hans Rudolf Schmid wurde zum Kassier ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

Bureau de Porrentruy

8. Juni 1971. Immeubles.

Albert Frossard, à Porrentruy, affaires immobilières (FOSC du 12. 1. 1961, No 9, p. 100). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

8. Juni 1971. Café.

Jean Stadelmann-Petignat, à Porrentruy, exploitation du café du Cultivateur (FOSC du 6. 8. 1968, No 182, p. 1712). Le genre de commerce est modifié comme il suit: exploitation du Café des Alliés.

Bureau Thun

8. Juni 1971.

Käserereigesellschaft Teuffenthal, in Teuffenthal. (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 451). Jakob Tschanz, Präsident und Kassier ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident und Kassier wurde der bisherige Vizepräsident Fritz Siegenthaler gewählt. Neuer Vizepräsident ist Hans Reusser, von Heiligenschwendi, in Teuffenthal, Präsident; Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Juni 1971.

Handelsschule am Berner AG, in Thun (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1970, S. 2696). An Frau Liselotte Töth, Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift wird zusätzlich Einzelprokura erteilt.

8. Juni 1971.

Schweizerische Metallwerke Selve & Co. (Usines métallurgiques suisses Selve & Cie) (Swiss Metalworks Selve & Co.) (Officine metallurgica svizzera Selve & Co.) (Usinas Metalicas suizas Selve & Co.) (Oficinas Metalurgicas Suizas Selve & Cia.), in Thun. Walzwerke, Drahtziehereien, Giesserei und Maschinenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1970, S. 1666). Die Unterschriften der Vizedirektoren Dr. Hans Beisser und Laszlo Csaszokczy

sind erloschen. Zu neuen Vizedirektoren wurden ernannt: Dr. Henri Bovet, von Neuenburg, in Thun und Dr. Hermann Zürcher, von Menzingen ZG, in Hünibach Gde. Hilterfinger. Kollektivprokura wurde erteilt an: Dr. Franz Roggen, von Murten, in Thun und Roger Schwyter, von Männedorf, in Thun. Die neue ernannten Vizedirektoren und Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien mit Gustav von Selve, Heinz von Selve, Dr. Fritz Trechsel und Dr. Urs Binz.

8. Juni 1971.

Erdoel A.G. Thun, in Thun (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1969). Dr. Klaus Marquardt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinz Leiencker, deutscher Staatsangehöriger, in Bochum D (ohne Zeichnungsberechtigung).

Luzern - Lucerne - Lucerna

1. Juni 1971. Handelsgeschäfte, Kapitalanlagen usw.

Ramona AG, in Luzern. Handelsgeschäfte, Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 869). Laut öffentlicher Urkunde vom 12. Mai 1971 wurde die Statuten teilweise geändert. Das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000, durch Bareinzahlung auf Fr. 60 000 erhöht, und ist nun eingeteilt in 60 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Sitz wurde nach Kriens verlegt. Adresse: Luzernerstrasse 26 (eigenes Büro).

Schwyz - Schwytz - Svitto

9. Juni 1971. Papier, Karton usw.

Paletta AG, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Betrieb von Anstalten für chemische Reinigung usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1967, S. 4107). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. April 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Name der Firma lautet nun **Sany Carta AG**. Der Sitz wurde nach Hinterthal, Gemeinde Muotathal, verlegt. Die Gesellschaft bezweckt nun: Verarbeiten von und Handel mit Papier, Karton und ähnlichen Stoffen. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ernst Brascher, Präsident; ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde Marie Therese Wehli, von Engwilen und Wäldi TG, in Stetten, gewählt. René Wehli, bisher Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Wehrwald.

9. Juni 1971. Spezereien.

Severin Hahn, in Reichenburg, Mehl- und Spezereihandel (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1922, S. 949). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

9. Juni 1971. Zimmerei.

Johann Kistler, in Reichenburg. Inhaber der Firma ist Johann Kistler-Kistler, von und in Reichenburg. Betrieb einer Zimmerei und Holzhandel. Speerblick.

9. Juni 1971. Schmiede. Schlosserei.

Paul Zürcher, in Reichenburg. Inhaber der Firma ist Paul Zürcher-Bravin, von Menzingen ZG, in Reichenburg. Einzelprokura wurde erteilt an Laura Zürcher-Bravin, von Menzingen ZG, in Reichenburg. Betrieb einer Schmiede und Schlosserei. Bahnhofstrasse.

9. Juni 1971.

Herbert Ruoss, Hotel Traube, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Inhaber der Firma ist Herbert Ruoss-Muggli, von Schübelbach, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Betrieb und Restaurationsbetrieb. Kantonstrasse.

9. Juni 1971. Papeterie, Bücher.

Erna Waldvogel, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Inhaberin der Firma ist Erna Waldvogel, von Schübelbach, in Siebnen, Gemeinde Wangen SZ. Betrieb einer Papeterie und Buchhandlung. Glarnerstrasse 2.

9. Juni 1971. Schreineri, Zimmerei.

Balz Mächler-Pfister, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Inhaber der Firma ist Balz Mächler-Pfister, von Vorderthal, in Siebnen, Gemeinde Galgenen. Holzbau, Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei. Wägialerstrasse 36.

9. Juni 1971. Bauschreinerei.

Martin Blaser, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber der Firma ist Martin Blaser-Inderbitzin, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Blaser-Inderbitzin, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Betrieb einer Bauschreinerei. Gotthardstrasse.

9. Juni 1971. Malerei.

Armin Ochsner, in Einsiedeln. Inhaber der Firma ist Armin Ochsner-Ochsner, von und in Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Hedwig Ochsner-Ochsner, von und in Einsiedeln. Betrieb eines Malergeschäftes. Domizil: Igenweidstrasse 30.

9. Juni 1971. Stahlbau usw.

Walter Fleischmann, in Altendorf. Inhaber der Firma ist Walter Fleischmann-Züger, von und in Altendorf. Einzelprokura wurde erteilt an Berta Fleischmann-Züger, von und in Altendorf. Stahlbau und Konstruktionswerkstätte. Tschuoppstrasse.

9. Juni 1971. Transporte.

Paul Fischlin, in Oberarth, Gemeinde Arth. Inhaber der Firma ist Paul Fischlin-Scheibel, von Morschach, in Oberarth, Gemeinde Arth. Einzelprokura wurde erteilt an Hedy Fischlin-Scheibel, von Morschach, in Oberarth, Gemeinde Arth. Warentransportunternehmung. Gutwindweg 11.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

7. Juni 1971.

Hotel Touring AG, in Engelberg. Betrieb des Hotels Touring in Engelberg. Beteiligung an andern Unternehmen des Inlandes (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 925). Peter Dillier ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

27. Mai 1971. Beteiligungen.

Institut für Haushaltungs-Analysen (IHA) A.-G., in Hergiswil, Ausführung von Marktforschungsarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1971, S. 625). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1971 hat die Gesellschaft die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **IHA Holding AG**. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmen, im besonderen der Marktforschung, der elektronischen Datenverarbeitung und verwandter Gebiete. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Neu und ohne Unterschriftsberechtigung wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Ulrich Hangartner, von Altstätten SG, in Kreuzlingen TG. Dr. Heinz Blom und Elmar Wolhensinger sind nicht mehr Direktoren, verblieben aber im Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuren von Iso Fischer, Herbert Gnos, Paul Robert, Eduard Vieli und Peter Hofer sind erloschen.

27. Mai 1971.

IHA Institut für Marktanalysen AG (IHA Institut pour l'analyse de marché SA), in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Marktforschungsarbeiten aller Art. Sie ist berechtigt, jede Art von Marktforschungstätigkeit auszuüben und alle Rechtsgeschäfte zu tätigen, welche dem Hauptzweck der Firma dienen. Das Grundkapital

beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 3000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt bestimmte, mit der Marktfortführung zusammenhängende Aktiven und Passiven von der Firma «Institut für Haushaltsanalysen (IHA) A.-G.», Hergiswil, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 1. Januar 1971 und Sacheinlagevertrag vom 10. Mai 1971, wonach die Aktiven (Bankguthaben, Debitoren, Forderungen, Vorräte, transitorische Aktiven, Mobilien, Maschinen, Apparate, Fahrzeuge) Fr. 1 043 567.85 und die Passiven (div. Kreditoren, transitorische Passiven, Delkrede, Vorauszahlungen, Schulden, Rückstellungen) Fr. 742 978 betragen, sodass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 300 589.85 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 300 589.85 erhält die Sacheinlegerin 3000 voll liberierte Aktien zu Fr. 100 sowie eine Konto-Korrent-Gutschrift von Fr. 589.85. Gemäss dieser Uebernahmebilanz tritt die Gesellschaft in alle Rechte und Pflichten der Sacheinlegerin ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1971. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Dessen gehören an: Dr. Rudolf Zingg, von Gossau SG, in Cottens VD, als Präsident; Dr. Heinz Blom, von Nunningen SO, in Beckrieden, als Vizepräsident und Direktor, und Elmar Wohlensinger, von Mosnang SG, in Hergiswil, als Mitglied und Direktor. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Iso Fischer, von Merenschwand AG, in Luzern; Paul Robert, von Genf, in Lausanne; Peter Hofcr, von Bettenhausen BE, in Hergiswil NW, und Dr. Leo Peter, von und in Luzern. Geschäftslokal: Seestrasse 15.

27. Mai 1971.

IHA Computer-Service AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung sämtlicher Datenverarbeitungsaufgaben im EDV-Bereich. Sie ist berechtigt, jede Art von Datenverarbeitungstätigkeit auszuüben und alle Rechtsgeschäfte zu tätigen, welche dem Hauptzweck der Firma dienen. Das voll einbezahlte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Institut für Haushaltsanalysen (IHA) A.-G.», in Hergiswil, diejenigen Aktiven und Passiven dieser Gesellschaft, welche in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1971 enthalten sind und mit der Datenverarbeitung zusammenhängen. Gemäss dieser Uebernahmebilanz, die der Gründungsurkunde beigefügt ist, betragen die Aktiven (Bankguthaben, Debitoren, Mobilien, Maschinen, Apparate, UNIVAC 1004/05, Univisio VI Master, UNIVAC 9300, Umbaukonst., Kreditoren) Fr. 606 995.85 und die Passiven (Kreditoren, Delkrede) Fr. 26 933.65, sodass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 580 062.20 ergibt. Für den Uebernahmepreis erhält die Sacheinlegerin 4000 voll liberierte Aktien zu Fr. 100, nebst einer Darlehensgutschrift von Fr. 180 062.20. Im Umfang dieses Sacheinlagevertrages vom 10. Mai 1971 und der zu Grunde gelegten Bilanz per 1. Januar 1971 tritt die Gesellschaft in alle Rechte und Pflichten der Sacheinlegerin ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1971. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Dessen gehören an: Dr. Rudolf Zingg, von Gossau SG, in Cottens VD, als Präsident; Elmar Wohlensinger, von Mosnang SG, in Hergiswil NW, als Vizepräsident; zeitweiliger Ernennung zum Direktor, und Herbert Gnos, von Silenen UR, in Hergiswil NW, unter gleichzeitiger Ernennung zum Vizedirektor. Sämtliche Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Daniel Hofstetter, von Trachselwald BE, in Luzern. Domizil: Seestrasse 94.

Glarus - Glaris - Glarona

8. Juni 1971. Handels- und Transiggeschäfte aller Art usw. **Unicater SA**, in Glarus u. Mit Statuten vom 10. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import-, Export-, Handels- und Transiggeschäfte aller Art, insbesondere für das Gastgewerbe. Sie kann sich an anderen Firmen des In- und Auslandes beteiligen, einschliesslich des Erwerbs von Grundeigentum. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Werner Stauffacher, von Matt, in Glarus. Rechtsdomizil: Treuhänderbüro Dietrich Stauffacher, Hauptstrasse 34.

Zug - Zoug - Zugo

8. Juni 1971. **Kopland Investments Ltd.**, in Zug, Kauf und Verkauf von Aktien und anderen Wertschriften von kommerziellen und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 155 vom 5. 6. 1968, S. 1461). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. März 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

8. Juni 1971.

VIA Werbung & Verlag AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 2. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung, Gestaltung und Durchführung im Bereiche der Werbung, der Verkaufsförderung, der Publizität, der Public Relations sowie Betrieb eines Verlagsgeschäftes, vor allem Verlegung von Zeitschriften und ähnlichen Werbeträgern. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. René M. Schmid, von Thalwil ZH, in Aadorf, als Präsident und Erwin C. Kaspar, von Zürich, in Zug, als Sekretär. Domizil: Im Röteli 13a (c/o Image Werbe AG).

9. Juni 1971.

Trafalgar House Finanz AG, in Zug, im Rahmen der Geschäftstätigkeit ihrer Muttergesellschaft, der Trafalgar Overseas Ltd., London, den Erwerb von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 612). Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

9. Juni 1971.

Vinego Handels AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import, Export und Transithandel mit Konsumgütern aller Art, insbesondere von solchen aus dem Gebiet der Weinproduktion. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen kommerziellen Unternehmen beteiligen und im In- und Ausland Immobilien erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Antonio Planzer, von Atdorf UR, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. A. Planzer).

9. Juni 1971.

LORZE-Immobilien AG, in Zug, Erwerb, Verkauf und Vermietung von Immobilien (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1969, S. 2062). Dr. Walter Heeb ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu

zweien wurde gewählt: Dr. Alfred Fischer, von Oftringen AG und Zürich, in Zürich, René Casserini, Präsident, wohnt nun in Zürich und Dr. Peter Pfenniger in Meilen.

9. Juni 1971.

Blindböden-Spezialkonstruktionen GmbH, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Spezialkonstruktionen, insbesondere Blindböden, für elektrische Anlagen; die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmen aller Art im In- und Ausland beteiligen und kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 50 000 sind: Oda Maria Naunheim geb. von Kleinsorgen, deutsche Staatsangehörige, in Mülheim (Ruhr), Deutschland und Willi Naunheim, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim (Ruhr), Deutschland. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Zu Geschäftsführern wurden gewählt: Stephan Kaufmann, von Nottwil LU, in Aesch bei Birnsdorf und Willi Naunheim (Gesellschafter). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse 14 (eigene Büros).

9. Juni 1971. Papierwaren usw.

Vermipa AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Papierwaren usw. (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2608). Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

9. Juni 1971. Filterprodukte.

Halsen AG (Halsen SA) (Halsen Inc.) (Halsen Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 4. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertrieb von Filtern und anderen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann auch Schutzrechte erwerben, Beteiligungen und Liegenschaften verwalten und alle Geschäfte durchführen, welche mit ihrem Zweck zusammenhängen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschriftberechtigung ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil AG, in Zumikon ZH. Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

9. Juni 1971.

Victoria Investments AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten und insbesondere Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1970, S. 2198). Neues Domizil: Hofstrasse 1 (c/o Peterhans & Weber Treuhänder AG).

Freiburg - Fribourg - Friburgo**Bureau de Fribourg**

9. Juni 1971. Gérance de biens. **Holdisa S.A.**, à Fribourg, acquisition et gérance de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 20. 5. 1970, No 114, p. 1150). S'agit d'un procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mai 1971, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

9. Juni 1971. Financement.

Sial S.A., à Fribourg, gestion, gérance, financement d'affaires (FOSC du 9. 1. 1968, No 6, p. 41). S'agit d'un procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er juin 1971, la société a ajouté à son but: le commerce de toute marchandise. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

9. Juni 1971. Pierres de taille.

François Civelli & fils, à Fribourg, exploitation de carrières, pierres de taille, société en nom collectif (FOSC du 7. 7. 1937, No 155, p. 1610). Nouvelle raison sociale: **Joseph et Charles Civelli successeurs de François Civelli & fils**. L'associé François Civelli, décédé, n'est plus associé.

9. Juni 1971. Tea-room.

Marie-Thérèse Bapst, à Praromand. Le chef de la maison est Marie-Thérèse Bapst, veuve de Norbert, de La Roche, à Praromand. Exploitation d'un tea-room à l'enseigne «l'Oursou».

9. Juni 1971. Immeubles.

Gai Boisy S.A., à Fribourg, affaires immobilières (FOSC du 3. 7. 1967, No 152, p. 2264). L'administrateur Pierre Sieber, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés membres du conseil: Bianca Sieber-Galleano, de et à Fribourg, secrétaire, et Albert Ultry, du Châtelard FR, à Fribourg. Georges Gaudard inscrit comme secrétaire est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau Murten (Bezirk See)

Nachtrag.

Genossenschaft für kollektive Getreideabgabe Murten, in Murten (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1970, S. 1451). Die Unterschriftsberechtigten mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Willy Rentsch, von Ferenbalm, in Murten, Präsident; Fritz Schürch, von Heimiswil, in Murten, Vizepräsident und Otto Renfer, von Lengnau BE, in Murten, Sekretär, Kassier und Geschäftsführer. Geschäftslokal: Landwirtschaftliche Genossenschaft Murten.

Solothurn - Soleure - Soletta**Bureau Balsthal**

8. Juni 1971. Schuhe.

F. Eggenschwiler, in Aedermannsdorf, Holzschuhfabrikation sowie Handel mit Holzschuhen und Lederwaren (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1947, S. 3104). Diese Einzelziffern sind infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

9. Juni 1971.

Kaufhaus Jenzer, in Balsthal, Tuchwaren, Konfektion usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1955, S. 596). Diese Einzelziffern sind infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

9. Juni 1971. Härterei.

Joh. Chr. Gerster, bisher in Olten, Hochfrequenz- und Flammhärtung (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1037). Die Firma hat den Sitz nach Egerkingen verlegt. Der Inhaber der Einzelziffern, Johann Christian Gerster, von Gelsterkinden, wohnt nun in Gunten BE. Der Name der Firma wird abgeändert in **Härterei Gerster**. Die Geschäftsnatur wird neu wie folgt umschrieben: Hochfrequenz-, Mittelfrequenz- und Flammhärtung, Hartlötlösungen. Jakob Heydecke, von Hofen, nun in Hägendorf, und Urs Gerster, von Gelsterkinden, in Olten, werden zu Direktoren ernannt, sie zeichnen je einzeln. Die Prokura des Jakob Heydecke ist demzufolge erloschen. Karl von Däniken, von Oberhinsbach, in Hägendorf, führt Einzelprokura. Beim Bahnhof Egerkingen.

9. Juni 1971. Tapeziererei.

Flora Hafner, in Balsthal, Tapezier- & Dekorationsgeschäft (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1960, S. 1048). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroübergang im Handelsregister gelöscht.

9. Juni 1971. Tapeziererei usw.

Gerhard Götz, in Balsthal. Inhaber dieser Einzelziffern ist Gerhard Götz, deutscher Staatsangehöriger, in Balsthal. Tapezier- und Dekorationsgeschäft. Goldgasse 2.

Bureau Kriegstetten

Berichtigung.

Cipra AG, in Derendingen (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1470). Voll liberierte Aktienkapital von Fr. 150 000 besteht nun aus 100 Namenaktien Serie A zu Fr. 1 und 1499 Namenaktien Serie B zu je Fr. 100.

Bureau Olten-Gösgen

8. Juni 1971.

Schenker & Daetwiler Treuhänder- & Revisions-Gesellschaft, in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1968, S. 141). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1971 und Sacheinlagevertrag vom 28. Mai 1971 durch die nachstehend eingetragene «Treuhänder- & Revisions AG Olten, vormals Schenker & Daetwiler», in Olten, gelöscht.

8. Juni 1971.

Treuhänder- & Revisions AG Olten, vormals Schenker & Daetwiler, in Olten. Mit Statuten vom 28. Mai 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Besorgung von treuhänderischen Aufträgen, Gründungen und Kontrollstellmandaten, Bücherrevisionen, Organisationsberatung, Bewertung von Unternehmungen, Experten, Buchhaltungen, Steuerangelegenheiten und Verwaltung von Liegenschaften. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1971 das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schenker & Daetwiler Treuhänder- & Revisions-Gesellschaft», in Olten, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1971 und Sacheinlagevertrag vom 28. Mai 1971, wonach die Aktiven Fr. 368 701.66 und die Passiven Fr. 308 701.66 betragen, zum Preise von Fr. 60 000, die voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Fr. 80 000, die in den vorstehenden Passiven enthalten sind, werden durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert. Fr. 10 000 wurden bar einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre; eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ernst Schenker, von und in Olten, Präsident und Delegierter; Dr. Arthur Daetwiler, von Staffelbach, in Niederlenz, Vizepräsident, und Josef Fischer, von Rimikon, in Trimbach, zugleich Direktor; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Zaugg, von Trub, in Rothrist, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Moor, von Brittnau, in Zofingen. Domizil: Bahnhofquai 12.

Bureau Stadt Solothurn

9. Juni 1971. Uhren.

Roamer Watch Co. S.A., in Solothurn, Fabrikation von Rohwerken, Uhren, Weckern usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 38). Dr. Walter Born (bisher Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor) ist nun Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. In den Verwaltungsrat wurden als Mitglieder gewählt: Urs C. Reinhardt, von Balsthal, in Solothurn und Mario Dubler-Meyer, von und in Wohlen AG; sie führen keine Unterschrift. Alfred Wanner (bisher Vizedirektor) und Eduard Hammer (bisher Vizedirektor) sind zu Direktoren ernannt worden. Sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Raimondo Bremi (bisher Prokurist) ist nun Vizedirektor. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Seine Prokura sowie diejenige von Harold V. Plyny sind erloschen.

9. Juni 1971.

Premisura A.G., Instrumente für Präzisions-Messung, in Solothurn. An- und Verkauf von Präzisions-Messinstrumenten usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1969, S. 755). An Hans Zollinger, von Watt, Gemeinde Regensdorf ZH, in Lutry VD wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. Juni 1971.

Teromag Tea-Room AG, in Basel (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 926). Einzelprokura, auch zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken, wurde erteilt an: Otto Paul Mario Comolli, von Rorbach, in Basel.

8. Juni 1971.

SEG-Basel Wertverwertungs-Genossenschaft für Eier und Geflügel der Nordwest- und Zentralschweiz, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1036). Prokura zu zweien wurde erteilt an Willi Frey, von Basel, in Oberwil BL, und Peter Keller, von Basel, in Reinach BL.

8. Juni 1971.

Kies AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1970, S. 1764). Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Peter Wiederkehr, von Spreitenbach und Rüslikon, in Kilchberg ZH, Peter Georges Winkler, von Bremgarten b. Bern, in Oberlinsbach. Prokura zu zweien wurde erteilt an Albert Meile, von Fischening, in Pfäffikon SZ, und Kurt Schaller, von Münchenwiler, in Horgen.

8. Juni 1971. Seidenbänder usw.

Epstein, in Basel, Seidenbänder usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1961, S. 1185). Die Prokura des Max Krüsslein ist erloschen.

8. Juni 1971.

Direct Mail Company Verpackungs AG, in Basel (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 33). Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans Bodenschatz, wohnt nun in Arlesheim.

8. Juni 1971. Werbemittel usw.

Direct Mail Company, in Basel, Aktiengesellschaft. Verteilung von Werbemitteln usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 85). Das Verwaltungsratsmitglied Hans Bodenschatz wohnt nun in Arlesheim.

8. Juni 1971.

Elektro-Stämpfli, in Basel (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1970, S. 2763). Der Inhaber, Otto Stämpfli-Müller, ist auch Bürger von Bern.

8. Juni 1971. Medizinisch-pharmazeutische Spezialitäten.

Pharmacolor AG, in Basel, medizinisch-pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 479). Neues Domizil: Hardstrasse 28.

8. Juni 1971.

Performance-Management AG, in Basel (SHAB Nr. 77 vom 24. 4. 1971, S. 780). Die Unterschrift des Direktors Dr. Klaus-Dieter Hancken ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Bernhard Michael Freiherr von Ulm-Erbach, deutscher Staatsangehöriger, in Opfingen (D).

8. Juni 1971. Leinen- und Baumwollgewebe usw.

A. Brühlmann-Hess, in Basel, Leinen- und Baumwollgewebe usw. (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1958, S. 2793). Die Einzelziffern sind infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. Juni 1971. Grundstücke usw.

Immo-Hansa AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2630). In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Direktor Fritz Greuter, nun auch Bürger von Riehen. Er zeichnet weiterhin zu zweien, jedoch nicht mehr als Direktor.

8. Juni 1971. Produkte aller Art usw.

Gawina AG, in Basel, Produkte aller Art usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 292). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. Juni 1971 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Gawina AG in Liq. (Gawina SA in liq.) (Gawina Inc. in liq.)** durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt der einzige Verwaltungsrat Dr. Hans Hüsey, nun in Zumikon. Er führt nun als Liquidator Einzelunterschrift. Seine Unterschrift als Verwaltungsrat sowie die Prokura von Dr. Leo Lips sind erloschen.

8. Juni 1971. Eisenkonstruktionen usw.

Buss AG, in Basel, Eisenkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1971, S. 1398). Zum Vizedirektor wurde ernannt der bisherige Prokurist Friedrich Froesch, richtig Frösch. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura und diejenige des Dr. Günter Schmidt sind erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Friedrich Bockler, in Wyhlen (D), Hans Dornheim, in Pratteln, Dr. Peter Feuerlein, in Basel, Karl-

Heinz Fiebig, in Frenkendorf, alle deutsche Staatsangehörige, Peter Franz, von Liesberg, in Mumpf, Robert Kocher, von und in Basel und Werner Schmutz, von Zürich, in Möriken.

8. Juni 1971.

Triton Rheinschiffahrt AG, in Basel (SHAB Nr. 155 vom 10. 7. 1969, S. 1576). Dr. Hans Staehelin ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt Ernst Ballmer, von Lausen, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift.

8. Juni 1971.

Economic Swiss Time Holding, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 10. 7. 1969, S. 2089). Aktiengesellschaft. In der Generalversammlung vom 15. Mai 1971 wurden die Statuten geändert. Firma nun: **Economic Swiss Time**. Zweck: Vermittlung von Handelsgeschäften mit Uhren sowie sämtlichen Produkten der Uhrenbranche, der Bijouterie sowie der mechanischen, elektrischen und elektronischen Branche, berufsmässige Beratung und Verwaltungstätigkeit für Industrie- und Handelsunternehmen sowie wissenschaftliche Forschung. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, soweit diese mit dem Zweck im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind, sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Aus dem Verwaltungsrat sind Max Thommen, Präsident, Walter Rüfli, Vizepräsident, Othmar Triebold, Fernand Gindraux und Edmund Robert Triebold ausgeschieden. Ihre Unterschriften und diejenige des Direktors Claus Binswanger sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Peter Waltz, von Auvier, in Corcelles NE, Präsident; Jean-Pierre Zan, von Lausanne, in Avully, und Georges-Adrien Matthey, von Le Locle, in Le Landeron. Sie zeichnen zu zweien.

8. Juni 1971. Möbel usw.

In-Team AG, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 216). In der Generalversammlung vom 4. Juni 1971 wurden die Statuten geändert. Firma nun: **In-Team Holding AG**. Zweck nun: Erwerb und Verwaltung von Wertschriften. Die Gesellschaft kann auch Schutzrechte und Liegenschaften erwerben.

8. Juni 1971. Industrieanlagen usw.

Mercury-Interprojektion AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1338). In der Generalversammlung vom 11. Mai 1971 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. April 1970 und wurden am 10. Dezember 1970 letztmals geändert. Zweck: Projektierung von Industrieanlagen, technische, organisatorische und finanzielle Beratung, Betreuung und Überwachung von Industriebetrieben, Industriefinanzierung. Die Gesellschaft kann jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern und Grundstücke erwerben und veräussern und sich an einzelnen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Franken 1000. Publikationsorgan: SHAB. Aus dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Hans Straub ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsident gewählt: Louis J. Amhof, von Auw, in Dornach. Er führt Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsrat gehört ferner an: Fred Wyss, von Oberrii, AG, in Münchenstein. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Maltzgasse 25 bei Amhof & Co. AG.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

8. Juni 1971.

Silberwarenfabrik Jexler & Cie. Aktiengesellschaft (Fabrique d'Orfèverie Jexler & Cie. Société Anonyme) (Jexler Manufacturing Company, Silversmiths Limited), in Schaffhausen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1967, S. 2077). Richard Erdin ist nicht mehr Vizepräsident; er wurde in den Verwaltungsrat gewählt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Hauser, von Böttstein AG, in Schaffhausen.

8. Juni 1971.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Merisshausen, in Merisshausen (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1970, S. 1820). Andreas Weber-Leu, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Hansjak Tanner, von und in Merisshausen. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Verwalter zeichnet einzeln.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. est. - Appenzello est.

8. Juni 1971. Religiöse Gemeinschaft.

Methernita, Zweigniederlassung in Gais, Förderung der christlichen religiösen Tätigkeit der Mitglieder usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1966, S. 2087). Genossenschaft mit Hauptsitz in Linden BE. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher im Handelsregister gelöscht.

8. Juni 1971. Schreinerei, Möbel.

Franz Bach, in Heiden. Inhaber: Franz Bach, von Eschenz TG, in Heiden. Schreinerei, Werkstätte für Möbel und Innenausbau. Einzelprokura wurde erteilt an Pia Bach-Rickenbach, von Eschenz TG, in Heiden. Blumenfeld.

8. Juni 1971. Strumpfwaren.

Meda A.G., in Heiden. Herstellung von Strumpfwaren und Herrensokken, sowie Handel mit diesen Artikeln (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 937). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Naf, von Mogelsberg, in Heiden.

8. Juni 1971. Gasthaus, Textilien.

Johannes Fischbacher-Schüss, in Schwellbrunn. Wirtschaft und Tuchhandlung (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1923, S. 2315). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

8. Juni 1971. Kinderkleider, Stickereien.

Oertle & Co., in Teufen, Fabrikation und Export von Kinderkleidern und Stickereien, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969, S. 782). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Huggenberger, von Winterthur, und Margrit Schmid, von Herzach, beide in Teufen.

8. Juni 1971.

Hotel Krone, H. Minder, in Urnäsch (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1970, S. 2649). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

9. Juni 1971.

Versandbuchhandlung u. Verlag Willi Nägeli, in Gais, Buchhandlung und Verlag (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1958, S. 1665). Die Firma wird infolge Wegzugs des Inhabers gelöscht.

9. Juni 1971. Gasthaus.

Walter Jäger, in Herisau, Betrieb des Gasthauses Rietwies (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 212). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

28. Mai 1971. Kühlapparate usw.

A. Winkler AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. Mai 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Kühlapparaten und Kühlzellen sowie ähnlichen Produkten und die Fabrikation von Bügelautomaten für Industrie, Handel und privaten Haushalt. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 140 000, eingeteilt in 280 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Sachanlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Frau A. Winkler-Bruderer», in Dübendorf, gemäss Sachanlagevertrag vom 28. Mai 1971 die in der Übernahmebilanz per 1. April 1971 näher bezeichneten Akti-

ven von Fr. 637 987,80, wovon Fr. 50 000 Goodwill; und Passiven von Fr. 383 716,45, zum Uebernahmepreis von Fr. 254 271,35, wovon Fr. 130 000 an das Grundkapital angerechnet werden; ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Sachanlagevertrag vom 28. Mai 1971 von Max Bruggisser, St. Gallen, einen Personenwagen Volvo Typ 164, zum Preise von Fr. 14 000, wovon Fr. 10 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mindestens drei Mitglieder: Dr. Niklaus Widmer, von Ebnat, in St. Gallen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Max Bruggisser, von Wohlen AG, in St. Gallen, Delegierter mit Einzelunterschrift; ferner: Alice Winkler, von Oberebach und Zürich, in Pfaffhausen, Gemeinde Fällanden, und Karl Böni, von und in Zürich, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hölderlistrasse 1.

9. Juni 1971.

Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Filiale St. Gallen (Pfister Ameublements, Succursale Anonyme, Succursale de St-Gall) (Mobil Pfister S.A. Succursale di San Gallo), in St. Gallen (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 41), mit Hauptsitz in Suhr. Die italienische Fassung der Firma lautet nun: (Mobil Pfister SA, Succursale di San Gallo). Zweck ist nun: Fabrikation von sowie Detail- und Engros-handel mit Möbeln, Polstermöbeln, vollständigen Ausstattungen, Orient-, Maschinen-, Spann- und Auslegeleppichen, Bodenbelägen aller Art, Polstermöbelstoffen, Vorhängen und anderen Textilien aller Art sowie allen Gegenständen, die im Haushalt irgendwie gebraucht oder verwendet werden, ferner Ausführung von Bodenbelagsarbeiten und Innenausbauten in privaten und öffentlichen Gebäuden und Anlagen aller Art, Import und Export von Waren aller Art, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art, Gewährung von Krediten und Darlehen und Vornahme aller Geschäfte, die der Gesellschaft in irgend einer Weise dienen oder förderlich sein können. Die Unterschrift von Fritz Gottlieb Pfister-Weidele, Ehrenpräsident und Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

9. Juni 1971. Textilien.

Salzmann A.G. St. Gallen, in St. Gallen, Fabrikation und Handel mit Textilprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1382). Theodor Studer, Präsident; Dr. Ulrike Studer-Salzmann, Vizepräsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, sowie Elisabeth Salzmann und Hans Salzmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Max Künzli ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Zu Direktoren wurden ernannt: Edgar Braek, Galtus Baumer und Bruno Graf; sie führen anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franco Fontana, von Mendrisio, in St. Gallen, und Melchior Mächler, von Vorderthal, in Laupen, Gemeinde Wald ZH.

9. Juni 1971.

Spinnerei am Uznaberg, in Uznach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1971, S. 259). Alfred Niederer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Dieter von Schulthess, von und in Zürich, ohne Unterschrift.

9. Juni 1971.

Tamar AG (Tamar SA), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Produkten aller Art. Sie kann im Zusammenhang damit Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sich an andern Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen und Generalvertretungen übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welches mit Fr. 20 000 einbezahlt ist. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder: Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Viktor Neuburger, von und in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hugette Neuburger-Günther, von und in St. Gallen, und Einzelprokura an Willy Nüesch, von Balgach, in Lustmühle, Gemeinde Teufen, und Emil Gross, von Kappel SG, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Tschudistrasse 43.

9. Juni 1971. Textilien.

Hofmann & Co. A.G., in Uznach, Führung eines Textilausrüstungsbetriebes usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 656). An der Generalversammlung vom 17. April 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Dr. Ernst Hofmann, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Paul Oberholzer, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Alfred Schubiger, Präsident, führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Anton Riedener führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Alex Hofmann, welcher anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Dr. Walter Bachmann, von Luzern, in Witikon-Zürich, und Georges Graf, von Oeschenschach BE, in Lully VD, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juni 1971. Beteiligungen.

Clemco S.A., in Wittenbach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 8. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an Unternehmungen, von Patenten, sowie Vermittlung von und Beratung bei Handelsgeschäften im Ausland. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, welches mit Fr. 20 000 einbezahlt ist. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Alphonse H. Clément, französischer Staatsangehöriger, in Montreal/Canada, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jakob René Müller, von Bubendorf BL, in Sissach, und Ruth Pümpin-Zulauf, von Gelterkinden BL, in Oberrieden, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an Louise Bertrand, kanadische Staatsangehörige, in Montreal/Canada. Domizil: Grünalstrasse 27a, bei Leonhard Stok.

9. Juni 1971.

Rheinkies A.-G., in Scherikon, Entnahme von Kies und Sand aus dem Rhein usw. (SHAB Nr. 140 vom 16. 6. 1970, S. 1413). Georges Winkler führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Peter Wiederkehr, von Spreitenbach AG und Rüschiikon ZH, in Kilchberg ZH, und Kollektivprokura zu zweien an Kurt Schaller, von Münchenwiler BE, in Horgen ZH.

9. Juni 1971. Fette.

Aktiengesellschaft Gattiker & Cie., in Rapperswil, Kochfett- und Margarinefabrik, Kokosnusssaffranerzeugung und Ölimport usw. (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1700). Walter Gattiker, Präsident, und Hans Hefti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Edwin Meili ist nun Präsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Adolf Roth, welcher anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien führt, und Erwin Wyss, von Reiden LU, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Arthur Glaus ist erloschen. Geschäftsdomizil: Zey Haus 32a.

9. Juni 1971.

Otto Leutenegger Hoch- und Tiefbau AG, Zweigniederlassung in Wil, mit Hauptsitz in Sirmach (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1969, S. 2736). Diese Zweigniederlassung wird zufolge Aufhebung im Handelsregister gelöscht.

9. Juni 1971.

S. Talas Briefmarken GmbH, in St. Gallen (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1554). Die Gesellschafter und Geschäftsführer Laszlo Alföldi-Hafner und Bruno Fisch sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ihre Stammeinlagen von Fr. 8000 und Fr. 2000 wurden an den bisherigen Gesellschafter und

Geschäftsführer Stefan Talas, nun Bürger von St. Gallen, nun in Lustmühle, Gemeinde Teufen, abgetreten, dessen Stammeinlage sich somit auf Fr. 19 000 erhöht. Das Stammkapital von Fr. 21 000 ist nun eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 19 000, des Stefan Talas und in zwei Stammeinlagen von je Fr. 1000, der bisherigen Gesellschafter und Geschäftsführer Desz Szombaty und Udo Smid. Die Statuten wurden an der Gesellschafterversammlung vom 8. Juni 1971 entsprechend geändert.

9. Juni 1971. Stahlrohrartikel.

Max K. Rohner & Co., in Rebesten, Produktion von und Handel mit Vierkant-Stahlrohrartikeln im Baukastensystem usw., in Konkurs (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1970, S. 1887). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberthenthal vom 26. Mai 1971 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Juni 1971.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Gommiswald, in Gommiswald (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1968, S. 1111). Josef Gmür, Präsident, und Alfred Bernet, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar Jakob Sutter wurde zum Präsidenten ernannt und das bisherige Mitglied Pius Küng, von Benken, in Gommiswald, zum Vizepräsidenten und Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

9. Juni 1971.

Josef Geller jun. Oberstrass-Drogerie, in St. Gallen (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1931, S. 1856). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

9. Juni 1971. Ofenbau.

Jos. Schädler, in Waldkirch. Ofenbau und Plattenbeläge (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1962, S. 2475). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Josef Schädler», in Waldkirch.

9. Juni 1971. Ofenbau und Plattenbeläge.

Josef Schädler, in Waldkirch. Inhaber der Firma ist Josef Schädler, von St. Gallen, in Waldkirch. Einzelprokura wurde erteilt an Luise Schädler-Huwiler, von St. Gallen, in Waldkirch. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Jos. Schädler», in Waldkirch. Bächli. Ofenbau und Plattenbeläge.

9. Juni 1971.

Erica Birnbacher Textilhandel, in Rorschach. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Erica Birnbacher, von Affeltrangen TG, in Rorschach. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dieter Birnbacher, von Oesterlich, in Rorschach. Handel en gros und en détail mit Textilien aller Art. St. Gallerstrasse 2.

Graubünden - Grisons - Grigioni

4 giugno 1971. Orologeria ed elettronica.

Cohel compagnie d'horlogerie et électronique SA., in Roveredo. Con statuti in data 2/8. 6. 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: partecipazioni finanziarie in società, sia nazionali che estere esercanti attività nel campo dell'orologeria e dell'elettronica dell'informazione. Sviluppare ricerche atte ad ottenere brevetti. Depositare brevetti, sfruttarli. Assumere rappresentanze commerciali sia nazionali che estere. Acquistare e vendere prodotti inerenti ai settori già citati. Realizzare nuovi prodotti nei suddetti campi e promuoverli sul mercato. Il capitale sociale è di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000, liberato per la somma di fr. 50 000. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri. Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, presidente; Adriano Antonini, da Lugaggia, in Montagnola, e Oliveri Giuseppe, cittadino italiano, in Milano, membri, tutti con firma individuale. Recapito: c/o Loni Giboni.

8. Juni 1971.

Rabattverein Thuis & Umgebung, in Thuisis, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1959, S. 1344). Alfred Schneider, Präsident; Theophil Vetter, Vizepräsident; Werner Jäger, Aktuar; Josef Neuhaus, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Jürg Marguth, von Luzein, als Präsident; Georges Stückli, von Oberurnen, als Vizepräsident; Armin Vonplon, von Vilters, als Aktuar, und Johann Grischoth, von Ausserfererra, als Kassier; alle in Thuisis. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident, kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

8 giugno 1971. Partecipazioni, ecc.

Pianfin Holding S.A., in San Bernardino, fraz. di Mesocco. Con statuti del 2 giugno 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie, immobili, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, nonché l'acquisto e la vendita di immobili all'estero. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico è Federico Engely, da Hugelsdorf TG, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Giuseppe Ceregatti.

8. Juni 1971. Elektro-Anlagen usw.

Ch. Bantli, in Chur, Elektro-Anlagen, technisches Büro (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1965, S. 1529). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

8 giugno 1971. Partecipazioni, ecc.

Malacia Holding S.A., in Lostallo. Con statuti del 2 giugno 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: l'acquisto e l'amministrazione di partecipazioni in società ed imprese di ogni genere, l'amministrazione di patrimoni, l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di immobili, nonché l'attività di finanziamento dell'interno ed in paesi esteri. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul FUSC e sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. La società è amministrata da un consiglio di uno o più membri. Amministratore unico è Ivo Molteni, da Lugano, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: presso Gianni Tonolla.

8. Juni 1971.

Milch- und Konsumgenossenschaft Wiesen, in Wiesen (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1970, S. 2228). Der bisherige Vizepräsident Andres Gees ist zum Aktuar gewählt worden und der bisherige Aktuar Andres Palmly zum Vizepräsidenten. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

8. Juni 1971. Beteiligungen, Immobilien usw.

Liese A.G., in Chur. Mit Statuten vom 3. Juni 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Wertschriften und Beteiligung an Finanz-, Industrie-, Handels- und Immobilienunternehmungen; Kauf und Verkauf von Grundstücken und Immobilien, sowie Bau, Verpachtung und Verwaltung von Immobilien jeder Art in der Schweiz und im Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Remo Storni, von und in San Vittore, einzeln zeichnend. Domizil: c/o Dr. Kaspar Laely, Giacomettistrasse 98.

8 giugno 1971. Operazioni finanziarie, ecc.

Freccia S.A., in Roveredo. Con statuto del 4 giugno 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: effettuare tutte le operazioni finanziarie, in Svizzera ed all'estero, partecipare ad aziende nazionali ed estere similari. La società non esplica attività nel cantone di Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente

Jiberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione di almeno un membro. Amministratore unico è Sully Rebeaud, da Rovray e Yvonand, in Pully, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Ugo Zentralli, Notario.

8 giugno 1971. Partecipazioni.
Yolanda S.A., in C a m a. Con statuti in data 3 giugno 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugugina, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Palma Nollo.

8. Juni 1971.
Schwiz. Verband der Lebensmittel-Detaillisten (Veledes), Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1965, S. 1308). Verein mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Dr. Erogen Bürgi ist erloschen.

8. Juni 1971.
Seibahn Seoul-Motta Naluns AG (Pendeulara Seoul-Motta Naluns S.A.), in S c u o l (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1967, S. 2193). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a.o. Generalversammlungen vom 13. 10. 1970 und 29. 5. 1971 wurde das nun voll liberierte Aktienkapital von Fr. 450.000 auf Fr. 2.500.000, durch Ausgabe von 8200 Inhaberaktien zu Fr. 250, wovon Fr. 1.025.000 (50%) einbezahlt, erhöht. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 2.500.000, eingeteilt in 10.000 Inhaberaktien zu Fr. 250; davon sind Fr. 1.475.000 (59%) liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 9 Mitgliedern. Neue Firma: **Bergbahnen Seoul-Motta Naluns AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Max Leuthold und Gion Duri Bezold sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte sind: Ludwig Rauch, von und in Scuol; Valentin Hartmann, von Fürstenu und Scuol; in Scuol; Domenico Parolini, von Braggio, in Scuol, und Claudio Serafino Bernardino Maria De Gennaro, italienischer Staatsangehöriger, in Scuol; alle zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Juni 1971.
Konsumverein Bonaduz, in B o n a d u z. Genossenschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1966, S. 3865). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1970 hat die Genossenschaft dem Fusionsvertrag mit «Coop Chur» zugestimmt, wonach dieser sämtliche Aktiven und Passiven des Konsumvereins Bonaduz gemäss Fusionsbilanz per 30. Juni 1970 übernimmt. Die Genossenschaft, die gemäss dieser Urabstimmung aufgelöst ist, wird, nachdem sämtliche Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind und die Liquidation durchgeführt worden ist, gelöscht.

8. Juni 1971.
Coop Chur, in C h u r. Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1970, S. 1382). Durch Beschluss vom 12. September 1970 hat die Genossenschaft dem Fusionsvertrag mit dem «Konsumverein Bonaduz», in Bonaduz, zugestimmt, wonach sie sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 30. Juni 1970 übernimmt.

9 giugno 1971. Partecipazioni, immobili, ecc.
Nabrunag A.G., in R o v e r e d o. Con statuto del 4 giugno 1971 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali, immobiliari, la compra, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: presso Studio Viscardi.

9. Juni 1971.
Kraftwerke Hinterrhein A.G. (Officine idroelettriche del Reno posteriore S.A.), in T h u s i s. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1969, S. 1418). Dr. Giorgio Valerio und Dr. August Ziegler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Verwaltungsräte ohne Unterschrift sind Carmelo Mussari, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand, und Dr. Heinrich Burkhardt, von Horgen und Zürich, in Zürich. Domizil: Spitalstrasse.

9 giugno 1971. Partecipazioni, immobili, ecc.
Aradel A.G., in R o v e r e d o. Con statuto del 4 giugno 1971 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a società commerciali, industriali, immobiliari; la compra, la vendita, la costruzione, il finanziamento e la gestione di immobili; l'esecuzione di mandati fiduciari. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola, con firma individuale. Recapito: presso Studio Viscardi.

9. Juni 1971. Beteiligungen.
VIKI Holding AG, in R o v e r e d o. Uebernahme und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1969, S. 2646). Einzelprokura ist erteilt an Jörg Hoppe, deutscher Staatsangehöriger, in München.

9. Juni 1971. Schreinererei.
Giov. Persenio, in C h u r. Bau- und Möbelschreinererei (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1965, S. 1587). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9 giugno 1971. Partecipazioni, ecc.
Finanz Interesses A.G., in G r o n o. Con statuti di data 5 giugno 1971 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali sia in Svizzera che all'estero: la compra di titoli, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati; l'amministrazione di patrimoni e l'assunzione di mandati fiduciari di ogni genere. Il capitale sociale è di fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Efreim Beretta, lic. iur., da Mergoscia, in Ascona, con firma individuale. Recapito: c/o Guido Keller.

9. Juni 1971. Liegenschaften.
Bambi Investments S.A., in S t. M o r i t z. Liegenschaften (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1969, S. 2005). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. April 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 1.000.000 auf Fr. 1.300.000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1.000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.300.000, eingeteilt in 1300 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

8. Juni 1971.
Kundert Zahnräder und Getriebe AG, in S c h w e i z e r s h o l z (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1969, S. 1395). Emil Fink ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Juni 1971. Nahrungsmittel.
Nutrina A.G., in K r a d o l f. Herstellung und Vertrieb von Nahrungsmitteln (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1969, S. 1777). Robert Ernst und Ernst Kunz sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Emil Brüllmann ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

8. Juni 1971. Kosmetische Produkte.
Spaeth AG, in A r b o n. Handel mit und Herstellung, Vertrieb sowie Export und Import von kosmetischen, pharmazeutischen und medizinischen Produkten (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1968, S. 387). Jeziges Domizil: Brühlstrasse 32a.

8. Juni 1971. Elektrische Apparate.
Elektro-Hauser, in F r a u e n f e l d. Firmhaber ist Wilhelm Ed. Hauser, von Mett-Oberschlatt, in Frauenfeld. Herstellung elektrischer und elektronischer Apparate. Feldhofstrasse 29.

8. Juni 1971. Fotogeschäft.
Bernhard Bertsche, in S a l m s a c h. Firmhaber ist Bernhard Bertsche, von Wetzikon ZH, in Salmсах. Fotogeschäft (fotografische Aufnahmen). Kehlhofstrasse 23.

8. Juni 1971.
Kork & Plastik AG, in W e i n f e l d e n. Herstellung von Halb- und Fertigfabrikaten unter Verwendung von Kork und Kunststoffen, insbesondere für die Schuhindustrie (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1968, S. 49). Ueber die Gesellschaft wurde am 12. Mai 1971 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

9. Juni 1971. Bauten.
Wauzenried AG Weinfelden, in W e i n f e l d e n. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Juni 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung von Hoch- und Tiefbauten und den Handel mit Baumaterialien, sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 voll liberierte Aktien zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft erwirbt von Urs Wanzried, dipl. Bautechniker, Weinfelden, Sachwerte gemäss Sacheinlagevertrag und öffentlich beurkundetem Liegenschaftenkauftvertrag vom 1. Juni 1971 im Betrage von Fr. 201.973,75 gegen Uebergabe von 198 voll liberierten Aktien zu Fr. 1.000 und Gutschrift in Kontokorrent. 2 Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Urs Wanzried, von Horrenbach-Buchen BE, in Weinfelden. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Betty Wanzried-Graf, von Horrenbach-Buchen BE, in Weinfelden. Domizil: Sonnenhaldenstrasse 11.

Tessin – Tessin – Ticino Ufficio di Lugano

8 giugno 1971. Partecipazioni, ecc.
Masoli S.A., in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 giugno 1971. Scopo: la partecipazione ed il finanziamento ad altre imprese in Svizzera ed all'estero, nonché ogni genere di affari di investimento od affili (holding). La società può acquistare immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale che è: Ernesto Jaeger, da Zeihen AG, in Massagno. Recapito: Via San Gottardo 110, presso Irex S.A.

9 giugno 1971. Immobili, ecc.
Dodolino S.A., in L u g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 4 giugno 1971. Scopo: la compravendita, la costruzione, gestione e amministrazione di beni immobili, la partecipazione ad imprese similari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Gianni Orsatti, da ed in Bissone. Recapito: Via Privata R.S.I., presso ufficio Dr. Gianni Orsatti.

9 giugno 1971. Viaggi.
Kay's Travel Service, M a r t h a K a m i n s k y, in L u g a n o. Titolare: Martha Kaminsky nata Heynen, da Aussenberg VS, in Lugano, agente con il consenso del marito Jerzy Kaminsky, apolide, in Lugano. Agenzia viaggi. Via della Posta Galleria, piano superiore Bar, Golf.

9 giugno 1971. Immobili, ecc.
Viridiana S.A., in L u g a n o. la compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 5. 1971, No 111, p. 1172). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

9 giugno 1971. Oreficeria, ecc.
Conte e Co., in L u g a n o. oreficeria, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 6. 7. 1953, No 153, p. 1642). La società è sciolta dal 31 dicembre 1970. Il socio Ancilla ved. Conte è uscita dalla società. Questa è cancellata. Il socio Luigi Conte di nazionalità italiana, in Lugano, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con la ditta **Luigi Conte**, in Lugano. Oreficeria e orologeria. Piazza Molino Nuovo 1.

9 giugno 1971. Caffè, ecc.
Alfredo Romano, in L u g a n o. esercizio del caffè del «Parco» (FUSC del 6. 10. 1953, No 232, p. 2372). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

Distretto di Mendrisio

8 giugno 1971.
Banca Rohner & Co. S.A. (Banque Rohner & Cie S.A.) (Bank Rohner & Co S.A.) (Bank Rohner & Co Ltd.), succursale di Chiasso (FUSC del 13. 5. 1971, No 110, p. 1160), società anonima con sede principale a San Gallo. Con decisione assembleare del 24 maggio 1971 la società ha modificato la sua ragione sociale come segue: **Bank Rohner AG (Banca Rohner S.A.) (Banque Rohner S.A.) (Bank Rohner Ltd.)**. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt – Vaud – Vaud Bureau de Grandson

9 juin 1971. Confiserie.
G. Matthey, G. Brovarone-Matthey, successeur, à S a i n t e - C r o i x. Confiserie, pâtisserie, tea-room (FOSC du 27. 7. 1956, No 174, p. 1964). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

9 juin 1971. Confiserie.
Kurt Wohlwend, à S a i n t e - C r o i x. Le chef de la maison est Kurt Wohlwend, de Schnwald SG, à Sainte-Croix. Confiserie, pâtisserie, tea-room. Rue Centrale 22.

Bureau de Lausanne

Complément.
Office vaudois de cautionnement mutuel pour artisans et commerçants, à L a u s a n n e, société coopérative (FOSC du 22. 6. 1967, p. 2131). Publications: «Courrier de l'Union vaudoise des associations industrielles, commerciales et de métiers», sous réserve de la FOSC.

9 juin 1971. Equipement pour le bureau.
Litton Business Systems, Zurich, succursale de Lausanne, à L a u s a n n e (FOSC du 5. 2. 1969, p. 274), fabrication et commerce d'équipements pour le commerce et les bureaux, société anonyme avec siège principal à Zurich. La procuracy de Werner Spring est éteinte.

9 juin 1971. Ferblanterie.
Mettrau Frères S.A., à L a u s a n n e, tous travaux de ferblanterie, couverture et appareillage (FOSC du 1. 5. 1970, p. 1000). L'adminis-

trateur Charles Mettrau est décédé; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Frédéric Burtin, de Meinier, à Crans VD, et Bernard Burtin, de Meinier, à Prilly.

9 juin 1971.
Paul Denier, Radio Monopole Télévision S.A., à L a u s a n n e, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 10. 8. 1970, p. 1814). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

9 juin 1971.
La Soudure électrique autogène S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 9. 7. 1970, p. 1577). Arthur Randin n'est plus président, mais reste administrateur; il n'exerce plus la signature sociale. L'administrateur Georges Derron (jusqu'ici sans signature) est nommé président avec signature collective à deux. Nouvelle adresse du siège légal: Place St-François 5 (chez M^r Georges Derron).

9 juin 1971. Immeubles.
S. I. Pontaise 47 S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 28. 10. 1957, p. 2829). L'administrateur Roger Voegeli est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Alfred Voegeli, président, et Denise Voegeli, tous deux de Grafenried BE et Lausanne, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: Avenue Jolimont 4 (chez Denise Voegeli).

9 juin 1971. Ferrailage.
Peiry et Blatter, à L a u s a n n e. Société en nom collectif commencée le 1^{er} septembre 1964. Associés: Marcel Peiry, de Treyvaux FR, et Gilbert Blatter, de Loèche-les-Bains, tous deux à Lausanne. Entreprise de ferrailage. Chemin des Sauges 32.

9 juin 1971. Garage.
Roberto Brughera, à E p a l i n g e s. Titulaire: Roberto Brughera, d'Italie, à Epalinges. Garage.

9 juin 1971.
Ecole de langues allemande et anglaise Gertrud Détraz-Markert, à L a u s a n n e. Titulaire: Gertrud Détraz-Markert, de Forel (Lavaux) et Essertes, à Lausanne, épouse autorisée de Willy, Exploitation d'une école de langues allemande et anglaise. Avenue Victor-Ruffly 6.

9 juin 1971.
Constructions et Placements S.A., à L a u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 juin 1971. But: construction, acquisition, transformation, location, mise en valeur, exploitation, vente et échange d'immeubles; placement de fonds, gestion et financement d'entreprises; participation à des entreprises. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Edouard Kellenberger, de Walzenhausen et Lausanne, à Lausanne, président, et Jean Cruchon, de Bercher, à Lausanne, qui signent collectivement à deux, et Roger Noverraz, de Cully et Lutry, à Lausanne, qui signe individuellement. Adresse: Rue Centrale 5 (en l'Etude du notaire Edouard Braun).

9 juin 1971. Publicité.
Promedia S.A., à L a u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 juin 1971. But: conseils et assistance dans le domaine de la publicité, du marketing et de la gestion d'entreprises. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Seul administrateur avec signature individuelle: Samuel Josefowitz, de et à Pully. Adresse: Rue de la Paix 2 (chez M^r Robert Piaget).

9 juin 1971. Représentation.
Interiora S.A., à L a u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 juin 1971. But: représentation d'usines et de fabricants; achat, vente et représentation de tous articles, notamment des textiles de décoration ou destinés à l'industrie de l'ameublement ou de la confection. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: François Lischer, de Neuchâtel et Schüpfheim LU, à Clarens, commune de Montreux, président, et Claude Tétaz, de Boudry, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Avenue de Beaulieu 1.

9 juin 1971. Immeubles.
S. I. Château Riviera S.A., à L a u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 juin 1971. But: toutes affaires immobilières. Reprise de biens: parcelles Nos 2171 et 2180 du cadastre de la commune de Montreux, sises au lieu dit «En Crezzat-Giroud», respectivement de 1707 m² et 1916 m², pour le prix de fr. 1.500.000. Capital: fr. 300.000, entièrement libéré, divisé en 600 actions nominatives de fr. 500, à droit de vote privilégié, et 480 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Daniel Rey, de Forel-sur-Lucens, à Lausanne, président; Mario Fukami, du Japon, à Pully, vice-président; Fernand Pfefferlé, de Sion et Geschinen VS; à Lausanne, secrétaire, et Fred Diday, de Bournens, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Adresse: Chemin des Trois-Rois 5 bis (chez Dagesco S.A.).

9 juin 1971. Tourisme.
Club 300 S.A., à L a u s a n n e. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 juin 1971. But: promotion du tourisme en général, constitution et administration de clubs, groupements et sociétés ayant le même objet. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Daniel Tailens, de Lausanne, à Pully. Adresse: Rue du Petit-Chêne 38 (chez Intermandat S.A.).

9 juin 1971. Participations.
Soplaem S.A., à L a u s a n n e, acquisition et administration de valeurs mobilières et de participations sous toutes les formes (FOSC du 27. 11. 1969, p. 2738). L'administrateur Georges Blanc est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Louis Mordasini, de Comolago, à Lausanne.

9 juin 1971.
Banque du Gothard, succursale de Lausanne (Banca del Gottardo, succursale de Lausanne) (Gotthardbank, succursale de Lausanne) (Gotthard Bank, succursale de Lausanne), à L a u s a n n e, succursale de «Banca del Gottardo (Banque du Gothard) (Gotthardbank) (Gotthard Bank)», à Lugano, société anonyme inscrite au registre de Lugano le 4 avril 1957 (dernière publication, voir FOSC du 10. 6. 1971, p. 1424). But: banque. La succursale est engagée: a) par le président Adolfo Deucher, de Steckborn TG, à Rapperswil SG, ou le vice-président Carlo Alessandro Canesi, d'Italie, à Milan, signant collectivement à deux avec l'un des autres administrateurs qui sont: Carlo Von Castelberg, de Disentis GR, à Zoug; Charles Schlumberger, de et à Bâle; Giorgio Veladini von Riedemann, de et à Lugano; Camillo Jelmini, de Tenero TI, à Lugano; Giovanni Locatelli, d'Italie, à Milan; Maurits Van Lerberghe, de Belgique, à Bruxelles; Ettore Tenchio, de Verdabbio GR, à Coire; Ruggiero Mozzana, d'Italie, à Milan, et Roberto Calvi, d'Italie, à Milan; b) par la signature collective à deux du directeur général Fernando Garzoni, de Stabio TI, à Breganzona TI; du directeur Pietro Brocchi, de Montagnola TI, à Castagnola TI; du directeur adjoint Guido Romang, de Mendrisio TI, à Pura TI, et des sous-directeurs Francesco Bolgiani, de Bellinzona TI, à Savosa TI, Athos Campana, de Valcolla TI, à Lugano; Walter Canepa, de et à Mezzovico TI, Otto Husi, de Wangen bei Olten SO, à Lugano, et Oscar Regli, de Andermatt UR, à Massagno; c) par Sandro Polli, de Brusino Arzizio TI, à Lausanne, fondé de procura-tion signant collectivement à deux avec le président, le vice-président, le directeur général, le directeur, le directeur adjoint ou un sous-directeur et dont les pouvoirs sont limités à la succursale. Adresse de la succursale: Rue de Bourg 16.

Bureau de Sentier

9 juin 1971. Radios, télévision.
B. Cuénoud, au Sentier, commune du Chenit. Le titulaire est Bernard Rodolphe Cuénoud, allié Pairoux, de Rieux et Cully, au Sentier, commune du Chenit. Achat, vente, réparation d'appareils radio et télévision. Jolimont 25.

Bureau de Vevey

26 avril 1971. Ecole privée.
Le Champ des Pesses, à Corsier VD. Selon procès-verbal d'assemblée constitutive et statuts du 21 août 1970, il a été constitué sous cette raison une société coopérative ayant pour but de garantir l'exploitation d'un institut d'enseignement privé, basé sur la neutralité en matière de convictions religieuses et philosophiques. Les parts sociales sont de fr. 500. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sociales sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de cinq membres au moins. Elle est engagée par la signature collective à deux du président Maurice Janin, de Genève, à Grand-Saconnex GE; du vice-président André Longchamp, de Malapalud, à Belmont-sur-Lausanne, et des membres Pierre-Luc Racloz, de Carouge GE, à Corsier VD, et Gabrielle Chavannes, de Carouge GE, à Corsier VD. Adresse: Le Champ des Pesses, Monts-de-Corsier, par Châtel St-Denis.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de St-Maurice

8 juin 1971. Immeubles.
Les Iris Monthey SA, à Monthey. Selon acte authentique et statuts du 21.5.1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'appartements et toutes affaires immobilières s'y rapportant. Elle acquiert, pour fr. 172 000, les parcelles PPE N° 2809 et 2813 de Lutry. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Les convocations se font par la FOSC, organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; Louis-Marc Servien, de Montagny, à Lausanne, est seul administrateur et signe individuellement. Etude de M^e Monay.

Bureau de Sion

7 juin 1971. Immeubles.
S.I. Le Castel S.A. Sion, à Sion, acquisition, vente, location d'immeubles (FOSC du 4.9.1969, N° 206, p. 2039). Suivant procès-verbal de son assemblée du 15 avril 1971, l'administrateur Walter Heeb a démissionné; sa signature est radiée. Alfred Fischer, d'Oftringen AG et Zurich, à Zurich, a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Le président, René Casserini, est actuellement domicilié à Zurich et l'administrateur Peter Pfenniger, à Mellen.

7 juin 1971.
Crédit Suisse, succursale de Sion (FOSC du 4.3.1971, N° 52, p. 315), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature du sous-directeur André Delaloye, est radiée.

8 juin 1971. Immeubles.
S.I. Francesca S.A., à Sierre, immeubles (FOSC du 28.1.1971, N° 22, p. 226). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 mai 1971, la société a décidé de modifier ses statuts. Nouvelle raison sociale: Franka S.A.

8 juin 1971. Boisellerie.
Dayer Charles & Cie, à Hérérence, boisellerie (FOSC du 15.10.1945, N° 241, p. 2503), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1965. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

9 juin 1971. Transports.
Hilaire Gomés, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Hilaire Gomés, de France, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, Entreprise de transports de choses et déménagements. Grandrue 7a.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 juin 1971. Boulangerie.
H. Hostettler, à La Chaux-de-Fonds, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 14.6.1949, N° 136). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

9 juin 1971. Horlogerie.
Arthur Buechat, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, commerce, achat et vente de mouvements d'horlogerie et de montres (FOSC du 4.5.1971, N° 102, p. 1065). Par suite du transfert du siège de la maison au Landeron (FOSC du 3.6.1971, N° 126, p. 1351), la raison est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

9 juin 1971. Quincaillerie.
Côta S. à r.l., à La Côte-aux-Fées, fabrication, achat et vente de quincaillerie (FOSC du 17.8.1961, N° 191, p. 2451). Fidelia Baumann, d'Attelwil AG, à La Côte-aux-Fées, a été nommée gérante de la société avec signature individuelle, en remplacement de son mari Werner Baumann, gérant décédé, dont les pouvoirs sont éteints.

Bureau de Neuchâtel

9 juin 1971. Clôtures.
Campardo S. à r.l., à Neuchâtel, la fabrication, la vente, la location de clôtures, etc. (FOSC du 27.12.1967, N° 302, p. 4233). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 7 juin 1971, le but de la société est désormais: l'exécution de tous travaux de serrurerie, constructions métalliques et clôtures. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

9 juin 1971.
Fred Gerber, «Spot Bar», à Neuchâtel. Le chef de la maison est Fred-André Gerber, de Schangnau BE, à Neuchâtel. Café-bar sans alcool. Rue du Peyrou 3.

9 juin 1971. Montres.
Ernest Rochat, à Marin, commune de Marin-Epagnier, fabrication de montres ancrées, etc. (FOSC du 15.4.1970, N° 86, p. 838). Par suite du transfert du siège de la maison à Yverdon (FOSC du 7.6.1971, N° 129, p. 1387), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel.

Genève - Genève - Ginevra

7 mai 1971.
CRT Services SA, à Genève, prestations administratives, comptables, etc. (FOSC du 21.5.1970, p. 1164). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 300 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 3 mai 1971.

8 juin 1971.

«**Au Napp**» **Anne-Marie Jeanrichard**, à Genève, commerce de maroquinerie (FOSC du 17.10.1969, p. 2394). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 juin 1971.

«**Droguerie des Campagnes**» **F. Menu**, à Confignon (FOSC du 26.5.1966, p. 1719). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 juin 1971. Tabacs.

Eugène Schwitzer, à Genève, débit de tabacs (FOSC du 29.4.1970, p. 978). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 juin 1971. Confiserie.

Claude Auer, à Genève, confiserie, etc. (FOSC du 21.1.1969, p. 149). Nouvel objet: fabrication et commerce de chocolat et confiserie et exploitation d'une cafeteria à l'enseigne «Cafeteria Auer».

8 juin 1971. Vitrerie.

Badan frères, à Genève, vitrerie, encadrements, etc., société en nom collectif (FOSC du 15.8.1969, p. 1884). La société exploite deux magasins de vente à l'adresse 27, Grand-Rue et 2-4, rue de la Rôtisserie.

8 juin 1971. Boucherie.

Claude Floquet, à Chêne-Bourg, boucherie (FOSC du 5.9.1966, p. 2809). Nouvel objet: boucherie-charcuterie, 14, rue de Genève. Autre magasin de vente: Genève, 1, route de Chêne.

8 juin 1971.

«**Ideal-Vacances**» **A. Gardet & P. Boccalon**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1^{er} juin 1971. Associés: André Gardet, de Genève, à Lancy, et Pierre Boccalon, d'Italie, à Genève. Location et vente de chalets et de maisons de vacances en Suisse et à l'étranger, 7, place Longemalle.

8 juin 1971.

«**Boucherie des Charmilles**» **Marcel Lienhard**, à Genève. Chef de la maison: Marcel Lienhard, de Schwellbrunn AR, à Onex. Boucherie à l'enseigne «Boucherie des Charmilles, 14, rue des Charmilles.

8 juin 1971.

Bercombes SA, en liquidation, à Genève, société immobilière (FOSC du 28.1.1971, p. 226). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 juin 1971.

Pélichet & Cie SARL, Cafés, thés, épices, en liquidation, à Coligny (FOSC du 3.10.1969, p. 2280). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 juin 1971.

Banque Suisse de Crédit et de Dépôts (Schweizerische Depositen- und Kreditbank) (Banca Svizzera di Credito e Depositi), succursale de Genève (FOSC du 17.12.1970, p. 2874). Nouvelle adresse: 12, rue Bonivard.

8 juin 1971.

Bell SA, succursale de Carouge (FOSC du 19.5.1971, p. 1223). Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Alex Züger, d'Altendorf SZ, à Veveyer.

8 juin 1971.

L'Ange de l'Eternel, Société Philanthropique, ci-devant **L'Ange de l'Eternel, Société de Bibles et Traités**, à Genève, association (FOSC du 15.12.1969, p. 2880). Ruth Cavin n'est plus secrétaire; elle reste membre du comité avec signature collective à deux. Jacques Charbonneau, membre du comité (inscrit), a été nommé secrétaire; il continue à appeler aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

8 juin 1971. Impression.

La Sirène SARL, à Genève, impression et édition d'ouvrages, etc. (FOSC du 29.1.1960, p. 313). Dick Aeschlimann n'est plus associé. Nouvelle associée: Barbara Aeschlimann, de et à Genève, avec une part de fr. 5000.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Auffufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Grundpfandverschreibung vom 28. Dezember 1949 im Betrage von Fr. 10 700.— zu Gunsten des Inhabers, belastend im I. Rang die Grundstücke Ar. 29 und 32 des Grundbuches der Gemeinde Gurwof, Eigentum der Erben des Staufer Alfred-Max, in Gurwof. Derzeitige Begünstigte: Caisse d'épargne et de crédit Lausanne, succursale de Lucens.

Der unbekannt Inhaber des vorgenannten Werttitels wird hiermit aufgefordert, diesen binnen 1 Jahre beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (650¹)

3280 Murten, den 1. Juni 1971

Der Gerichtspräsident:
Othmar Waeber

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:
 Inhaber-Kassaobligation der Migros-Bank, Zürich, «Migros-Typ», zu Fr. 1000.—, 3/4%, Nr. 83202, fällig gewesen 30. Juni 1967.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (435²)

8000 Zürich, den 7. April 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

3 Inhaber-Kassenobligationen der Zürcher Kantonalbank, 3 1/2% und zwar:
 — Obligation zu Fr. 5000.— nom. Nr. C 835576.
 — Obligation zu Fr. 1000.— nom. Nr. 594648.
 — Obligation zu Fr. 1000.— nom. Nr. 594650,
 je datiert 22. November 1961, rückzahlbar gewesen am 22. November 1967, ohne Coupons.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (435²)

8000 Zürich, den 6. April 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberkassen-Obligation 5 1/4%, der Schweizerischen Bankgesellschaft, St. Gallen zu Fr. 10 000.— nom. Nr. 51656, fällig am 8. April 1973, mit Jahrescoupons per 8. April 1971 und ff;

10 zu Gunsten des Inhabers lautende Anteilscheine «Immobiv», Schweizerischer Investment-Trust für Immobilienwerte, Nrn. 10 008-10 017, je mit den Coupons Nr. 8 und ff;

1 Zertifikat Nr. 318084 über 5 zu Gunsten des Inhabers lautende Anteilscheine und 5 Anteilscheine Nr. 89096, 89373 und 89374, 93709 und 93710 des Schweizerischen Liegenschafts-Anlagefonds «Interwiss», je mit den Coupons Nr. 14 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (434³)

8000 Zürich, den 7. April 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur du 15 décembre 1923, d'un capital de Fr. 1000.—, grevant en second rang l'art. 2005 du cadastre de Colombier, propriété de Ali Aubert, est sommé de produire ce titre dans un délai de 6 mois dès la première publication, de la présente sommation, au greffe du Tribunal de Boudry, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (645¹)

2017 Boudry, le 14 juin 1971

Le président du Tribunal:
Ph. Aubert

Le détenteur des 30 actions Innovation SA, Lausanne, N° 74266/70, 74586/90, 131596/615, soit 6 certificats de 5 actions avec coupons N° 20 et suivants attachés, est sommé de me les produire jusqu'au 15 octobre 1971. (424²)

1003 Lausanne, le 8 avril 1971

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
P. R. Gilliéron

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Tour de la Gare SA, en liquidation
à La Chaux-de-Fonds

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 19 avril 1971 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont, conformément à l'article 742 CO, invités à produire leurs créances en main du liquidateur, M^e André Brandt, avocat et notaire, Léopold-Robert 49, à La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (AA 288²)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 16 juin 1971

Pour les liquidateurs:
André Brandt

Télécabine Col des Mosses—Pic Chaussey SA

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Deuxième publication

Dans son assemblée générale ordinaire du 7 mai 1971, la société a pris les décisions suivantes:

1^o Réduction du capital social de Fr. 2 280 000.— à Fr. 4560.— soit réduction d'un montant de Fr. 2 275 440.— qui sera utilisé comme suit:

a) absorption du solde déficitaire du compte de pertes et profits de Fr. 1 383 936.97

b) gain comptable de Fr. 891 503.03 qui sera affecté à l'amortissement complémentaire des immobilisations et des dépenses à amortir

Total de la réduction Fr. 2 275 440.00

2^o Augmentation du capital social de Fr. 277 000.— par compensation de créance.

Le rapport spécial de révision (art. 732 C.O.) a été présenté à l'assemblée générale susmentionnée.

L'administration de la société avise les créanciers que dans les 2 mois qui suivront la 3^{ème} publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, soit dès le 23 août 1971, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA 285²)

1861 Les Mosses, le 9 juin 1971

Le conseil d'administration

Bellacasa SA in liq., Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti 9 giugno 1971 ha deliberato lo scioglimento e la liquidazione della società.

Con la presente i creditori sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, Via Pretorio 11, Lugano. (AA 287²)

6900 Lugano, 12 giugno 1971

Il liquidatore:
Avv. Alberto Verda

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

252044. Hinterlegungsdatum: 27. April 1971, 20 Uhr.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited),
Basel. — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für hygienische Zwecke, Desodorisierungsmittel, Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel. (Int. Kl. 3, 5)

COLLEEN

252045. Hinterlegungsdatum: 27. April 1971, 20 Uhr.
Syma System AG, Dorf, Kirchberg (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Konstruktionselemente aus Metall. (Int. Kl. 6)

SYMA-LEASING

252046. Date de dépôt: 27 avril 1971, 20 h.
Parechoc S.A., 19, rue G.H. Piguët, Le Sentier (Vaud). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties détachées. (Cl. int. 14)

LUBROKIF

252047. Date de dépôt: 27 avril 1971, 17 h.
The Upjohn Company, 7000 Portage Road, Kalamazoo (Michigan, USA). — Fabrication et commerce.

Agents oxytociques. (Cl. int. 5)

PROSTIN

252048. Hinterlegungsdatum: 28. April 1971, 17 Uhr.
Dr. Ernst Gräub AG, Seilerstrasse 23a, Bern. — Fabrikation und Handel.

Biologisch-pharmazeutisches Präparat für die Veterinärmedizin. (Int. Kl. 5)

CHLOROGAMMIN

252049. Hinterlegungsdatum: 28. April 1971, 13 Uhr.
Protex Dental AG, Elisabethenstrasse 24, Zürich 4. — Handel.

Zahnärztliches Instrument (Papierschleibenträger). (Int. Kl. 10)

LERA

252050. Hinterlegungsdatum: 28. April 1971, 17 Uhr.
Mettler, Chur, Tabakwaren en gros und détail, untere Grabenstrasse 9, Chur (Graubünden). — Handel.

Tabakfabrikate aller Art. (Int. Kl. 34)

STEINBOCK

252051. Hinterlegungsdatum: 28. April 1971, 8 Uhr.
Hans Ferri, Drusbergstrasse 9, Uster (Zürich). — Fabrikation.

Maschinen (Industriestaubsauger). (Int. Kl. 7)

JUMBOTEX

252052. Hinterlegungsdatum: 29. April 1971, 18 Uhr.
Iford Limited, 23, Roden Street, Iford (Essex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Filme, Platten und Papier, alle sensibilisiert und für fotografische Zwecke, chemische Produkte für fotografischen Gebrauch. (Int. Kl. 1)

ILFOSCRIPT

252053. Hinterlegungsdatum: 29. April 1971, 20 Uhr.
Felca und Titoni Uhren AG (Montres Felca et Titoni S.A.) (Felca and Titoni Watch Ltd.), Schützenzasse 18, Grenchen (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

TITOMONI

252054. Hinterlegungsdatum: 23. April 1971, 20 Uhr.
The Natal Tanning Extract Company Limited, NTE House, Loop Street 179, Pietermaritzburg (Natal, Südafrikanische Republik). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 141801. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. April 1971 an.

Baumrinden und Baumrindenextrakt, insbesondere zur Lederverdichtung, Gerbe, Lohe, Mimose und Mimosenextrakt. (Int. Kl. 1)

ELEPHANT BRAND

252055. Date de dépôt: 30 avril 1971, 20 h.
A. Urech, 20, chaussée de la Boine, Neuchâtel. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 136791. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 février 1971.

Montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

NAVY

252056. Date de dépôt: 28 décembre 1970, 18 h.
Fisons Limited, Harvest House, Felixstowe (Suffolk, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; matériel pour pansements; préparations pour soins dentaires; désinfectants; instruments et appareils médicaux et chirurgicaux. (Cl. int. 5, 10)

RYNACROM

252057. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1971, 18 Uhr.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhre (Aargau). — Handel.

Auslege Teppich, getuftet. (Int. Kl. 27)

MIRA-CONTRACT
ALLFIT

252058. Date de dépôt: 9 février 1971, 17 h.
Lyx S.A., 4, rue Micheli-du-Crest, Genève. — Fabrication et commerce.

Produits et spécialités pharmaceutiques, produits vétérinaires et produits pour la stimulation de la végétation. (Cl. int. 1, 5)

STIMULENZOL

252059. Hinterlegungsdatum: 6. April 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

FRIDERAL

252060. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1971, 18 Uhr.
Telefonaktiebolaget LM Ericsson, LM Ericssons väg 4-8, Stockholm 32 (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Elektrische Leitungen. (Int. Kl. 9)

SINIPAL

252061. Hinterlegungsdatum: 9. März 1971, 17 Uhr.
Wilhelm & Dousse, Baslerstrasse 33, Zürich 9. — Handel.

Autoradios und entsprechendes Zubehör. (Int. Kl. 9)

TACARO

252062. Hinterlegungsdatum: 11. März 1971, 18 Uhr.
Gambro AG, Münzgraben 6, Bern. — Fabrikation und Handel.

Elektrische und nichtelektrische chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 10)

LUNDIA

252063. Hinterlegungsdatum: 15. März 1971, 17 Uhr.
Neri Watch Ltd., Nidaugasse 8, Biel (Bern). — Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

LUNGOMARE

252064. Hinterlegungsdatum: 15. März 1971, 17 Uhr.
Neri Watch Ltd., Nidaugasse 8, Biel (Bern). — Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

MIRO

252065. Date de dépôt: 5 avril 1971, 8 h.
C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, Zürich 2. — Commerce.

Vins (Merlot). (Cl. int. 33)

CANTAMERLO

252066. Date de dépôt: 5 avril 1971, 8 h.
C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, Zürich 2. — Commerce.

Boissons alcooliques, y compris vins. (Cl. int. 33)

DIAVOLETTO

252067. Date de dépôt: 14 avril 1971, 18 h.
Tenneco Chemicals, Inc., 280 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science et la photographie, produits chimiques pour l'industrie pharmaceutique. (Cl. int. 1, 5)

FOAMACURE

252068. Hinterlegungsdatum: 26. April 1971, 15 Uhr.
E. von Arx, Seftigenstrasse 287, Wabern (Köniz, Bern). — Handel.

Technische Öle und Fette. (Int. Kl. 4)

ARXOL

252069. Hinterlegungsdatum: 21. April 1971, 12 Uhr.
Bass Charrington Limited, 54-60, Baker Street, London W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 32, 33)

BASS

252070. Date de dépôt: 28 avril 1971, 19 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Fabrication et commerce.

Vins et toutes autres boissons alcooliques. (Cl. int. 33)

LE PALAISON

252071. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1971, 13 Uhr.
Murphy Chemical Limited, High Street, Wheathampstead, near St. Albans (Hertfordshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für den Gebrauch in Acker- und Gartenbau sowie in der Forstwirtschaft. (Int. Kl. 1)

FOLTIR

252072. Date de dépôt: 5 mai 1971, 18 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Fabrication et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

LA CORONA

252073. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1971, 17 Uhr.
Salubra AG, Rittergasse 22a, Basel. — Fabrication und Handel. —
Erneuerung der Marke Nr. 137952. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 5. Mai 1971 an.

Tapeten und andere Wandbekleidungen. (Int. Kl. 27)

SALUBRA

252074. Date de dépôt: 5 mai 1971, 19 h.
Wakmann Watch Company Inc., 597 Fifth Avenue, New York (New
York, USA). — Commerce. — Renouvellement de la marque
N° 138206. Le délai de protection résultant du renouvellement court
depuis le 5 mai 1971.

Montres. (Cl. int. 14)

WAKMANN

252075. Date de dépôt: 10 mars 1971, 19 h.
Charles Ottiger et Cie, 52, Grand-Rue, Bulle (Fribourg). — Fabrica-
tion.

Vêtements pour dames, tels que robes, ensembles, jupes et pantalons.
(Cl. int. 25)



252076. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1971, 18 Uhr.
Uno-X Bensin A/S, Viborgvej 77-79, Herning (Dänemark). —
Fabrication und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brenn-
stoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe). Leuchtstoffe; Kerzen,
Wachslichte, Nachtlichte und Dochte. (Int. Kl. 4)



252077. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1971, 18 Uhr.
Uno-X Bensin A/S, Viborgvej 77-79, Herning (Dänemark). —
Fabrication und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brenn-
stoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe). Leuchtstoffe; Kerzen,
Wachslichte, Nachtlichte und Dochte. (Int. Kl. 4)



252078. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1971, 18 Uhr.
Lang Brothers, Limited, 100, West Nile Street, Glasgow C.1 (Schott-
land, Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Weine, Spirituosen, Liköre. (Int. Kl. 33)



252079. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1971, 18 Uhr.
American Hospital Supply Corporation, 1740 Ridge Avenue, Evan-
ston (Illinois, USA). — Fabrication und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und
Apparate; künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne. (Int. Kl. 10)



252080. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1971, 17 Uhr.
Womar AG, Oberdorfstrasse 32, Zürich 1. — Fabrication und Han-
del.

Spiele, Spielzeug. (Int. Kl. 28)

Ornamento

252081. Hinterlegungsdatum: 5. April 1971, 18 Uhr.
Bureau Technique Max Neukomm S. à r.l., Chexbres (Waadt). —
Handel.

Elektrische Mess-, Kontroll- und Regelgeräte, elektrische Heizgeräte.
(Int. Kl. 9, 11)



252082. Hinterlegungsdatum: 4. März 1971, 18 Uhr.
Anglo Confectionery Limited, Stoney Royd, Halifax (Yorkshire,
Grossbritannien). — Fabrication. — Erneuerung der Marke
Nr. 137822. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März
1971 an.

Kaugummi. (Int. Kl. 30)



252083. Date de dépôt: 4 mars 1971, 21 h.
British Leyland Motor Corporation Limited, Berkeley Square House,
Berkeley Square, Londres W.1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et
commerce.

Véhicules à moteur terrestres, ainsi que pièces et organes pour ces
véhicules, notamment des moteurs. (Cl. int. 12)



252084. Date de dépôt: 11 janvier 1971, 18 h.
S. In. Pre - Società Ingresso Preziosi - Società a responsabilità limi-
tata, Piazza Benedetto Cairoli 109, Rome (Italie). — Fabrication et
commerce.

Orfèvrerie et joaillerie en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7005.

252085. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 18 Uhr.
Ugine Kuhlmann (société anonyme), 10, rue du Général-Foy, Paris
(Frankreich). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Er-
neuerung der Marke Nr. 137407 von Etablissements Kuhlmann
(société anonyme), Paris (Frankreich). Die Schutzfrist aus der Er-
neuerung läuft vom 5. März 1971 an.

Eine pharmazeutische Spezialität zur Heilung von chronischen Ver-
stopfungszuständen. (Int. Kl. 5)

Laksoral

252086. Hinterlegungsdatum: 11. März 1971, 17 Uhr.
Omni Ray AG, Dufourstrasse 56, Zürich 8. — Fabrication und Han-
del. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 230006. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. März
1971 an.

Elektronische Zähler. (Int. Kl. 9)

Omnicon

252087. Hinterlegungsdatum: 11. März 1971, 17 Uhr.
Omni Ray AG, Dufourstrasse 56, Zürich 8. — Fabrication und Han-
del.

Numerische Steuerung für Werkzeugmaschinen, zwei oder mehrere
Achsen in funktionellem Zusammenhang steuernd mit Informations-
eingabe durch Lochstreifen, Lochkarten, Dekadenschalter und ähn-
liche Datenträger. (Int. Kl. 9)

Omnipath

252088. Hinterlegungsdatum: 11. März 1971, 17 Uhr.
Omni Ray AG, Dufourstrasse 56, Zürich 8. — Fabrication und Han-
del.

Numerische Steuerungen für Werkzeug- und Produktionsmaschinen
mit Informationsingabe über Lochstreifen, Lochkarten, Dekaden-
schalter und ähnliche Datenträger. (Int. Kl. 9)

Omnimeric

252089. Hinterlegungsdatum: 11. März 1971, 17 Uhr.
Omni Ray AG, Dufourstrasse 56, Zürich 8. — Fabrication und Han-
del.

Elektronische Baugruppen, gekapselt oder vergossen, für den Aufbau
von Steuer-, Regel- und Messschaltungen. (Int. Kl. 9)

Omnibloc

252090. Hinterlegungsdatum: 19. März 1971, 18 Uhr.
Ph. Barthels-Feldhoff, Garnstrasse 5, Wuppertal-Barmen (Bundesre-
publik Deutschland). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der
Marke Nr. 137373. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom
19. März 1971 an. Diese Marke gilt gemäss Art. 4bis des Madrider
Markenabkommens als ersetzt durch die identische internationale
Registrierung Nr. 160049 vom 29. Februar 1952 derselben Inhaberin.

Posamenten, Bänder, Besatzwaren, Knöpfe, Spitzen, Stickereien, Lit-
zen, Kordeln, Schnürriemen, Korsettriemen, geflochtene Schläuche,
Strumpfhalter, Hosenträger. (Int. Kl. 17, 22, 25, 26)

RINGELSPITZ

Spar- und Leihkasse Schmerikon in Liquidation, Schmerikon

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1970		Passiven	
	Fr.				Fr.
Kontokorrent-Debitoren	79 500.—	Bankenkreditoren auf Zeit		4 054 420.—	
Darlehen	26 804.15	Transitorische Passiven		160 344.60	
Hypothekenzinslagen	2 485 407.35	Rückstellung für Liquidationskosten und Zinsen		1 000 000.—	
Liegenschaften	2 259 276.—	Rückstellung für gefährdete Aktiven		4 032 800.—	
Austfallgarantien		Aktienkapital		1 500 000.—	
Verlustvertrag 1967/1969	646 025.13	Reservefonds		1 704 874.23	
Verlust 1970	159 248.23				
Verlustsaldo	6 796 177.95				
	12 452 438.83				12 452 438.83
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung 1970		Ertrag	
	Fr.				Fr.
Passivzinsen	134 964.70	Aktivzinsen		68 403.15	
Bankbehörden und Personal	69 002.50	Diverse Erträge		1 598.40	
Geschäfts- und Bürokosten	18 318.65	Saldo		159 248.25	
Anwalts- und Gerichtskosten	496.40				
Steuer- und Abgaben	6 467.55				
	229 249.80				229 249.80

Banque de Crédit International, Genève

Actifs		Bilan au 31 mars 1971		Passifs	
	Fr.				Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	27 209 611.91	Engagements en banque à vue		18 711 442.46	
Avoirs en banque à vue	57 819 963.41	Engagements en banque à terme		74 912 881.90	
Avoirs en banque à terme	144 401 868.99	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		99 311 409.67	
Effets de change	29 458 382.39	Créanciers à terme	Fr. 267 024 067.94		
Comptes courants débiteurs en blanc	Fr. 24 641 209.71	Créanciers à plus d'une année ferme de terme	Fr. 2 284 842.15	269 308 910.09	
Comptes courants débiteurs gagés	Fr. 141 984 768.26	Livrets de dépôt		14 537 962.54	
Comptes courants débiteurs garantis par hypothèques	Fr. 3 199 227.96	Cheques et dispositions à court terme		106 950.96	
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 4 016 927.07	Traites et acceptations		2 600 000.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés	Fr. 19 786 623.02	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque		1 394 000.—	
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Fr. 1 583 726.74	Autres passifs		16 085 877.55	
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	46 610 830.74	Capital-actions		20 000 000.—	
Titres et participations permanentes	29 789 323.43	Bons de jouissance		11 600 000.—	
Participations à des syndicats	134 759.57	Réserve légale		3 500 000.—	
Immeubles à l'usage de la banque	8 511 222.44	Réserve spéciale		10 000 000.—	
Autres immeubles	1 284 649.35	Solde du compte de profits et pertes		5 178 084.97	
Autres actifs	6 814 425.15				
	547 247 520.14				547 247 520.14
Engagements hors bilan: Garanties, etc.: Fr. 65 330 838.29		Engagements hors bilan: Garanties, etc.: Fr. 65 330 838.29			

Keyser Ullmann SA, Genève

Actif		Bilan au 31 mars 1971		Passif	
	Fr.				Fr.
Caisse, comptes de virements et compte de chèques postaux	507 959.25	Engagements en banque à vue		334 525.38	
Avoirs en banque à vue	678 938.94	Engagements en banque à terme		13 154 083.45	
Avoirs en banque à terme	3 462 727.18	Engagements dérivant d'opérations de report		2 462 407.25	
Reports	2 593 026.81	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		1 776 928.25	
Comptes courants débiteurs en blanc	272 048.69	Créanciers à terme		2 409 868.58	
Comptes courants débiteurs gagés	11 474 434.02	Autres postes du passif		269 763.92	
Avances et prêts à terme fixe gagés	556 723.70	Capital		10 000 000.—	
Titres et participations permanentes	4 656 348.31	Réserve légale		3 200.—	
Autres postes de l'actif	1 297 891.50	Comptes de profits et pertes:			
Capital non versé	5 000 000.—	Bénéfice reporté au 1 ^{er} avril 1970	Fr. 60 287.79		
	30 500 098.40	Bénéfice au 31 mars 1971	Fr. 29 033.78	89 321.57	
Comptes fiduciaires: Fr. 6 640 694.10		Comptes fiduciaires: Fr. 6 640 694.10		30 500 098.40	
Avals et cautionnements: Fr. 180 120.—		Avals et cautionnements: Fr. 180 120.—			
Charges		Compte de profits et pertes pour la période du 1^{er} avril 1970 au 31 mars 1971		Produits	
	Fr.				Fr.
Intérêts débiteurs	559 100.06	Solde reporté de l'exercice précédent		60 287.79	
Commissions	179 283.65	Intérêts créanciers		972 717.07	
Organes de la banque et personnel	643 346.35	Commissions		676 664.64	
Contributions aux institutions de prévoyance	37 999.50	Produits du portefeuille effets		48 910.34	
Frais généraux et frais de bureau	534 442.82	Produits du portefeuille des titres et des participations		411 647.23	
Impôts et taxes	25 644.—	Divers		11 728.67	
Pertes et amortissements	112 817.79				
Solde reporté de l'exercice précédent	Fr. 60 287.79				
Bénéfice de l'exercice	Fr. 29 033.78				
	2 181 955.74				2 181 955.74
Etat de titres et participations permanentes au 31 mars 1971		Proposition du conseil d'administration à l'assemblée générale des actionnaires pour l'utilisation du solde actif du compte de profits et pertes de l'exercice 1970/71.			
	Fr.				Fr.
Actions suisses:		Attribution à la réserve légale		1 500.—	
divers	40.55	Report à nouveau		87 821.57	
Obligations étrangères:					89 321.57
divers	769 121.61				
Actions étrangères	3 542 756.15				
Part de fonds de placement	344 430.—				
	4 656 348.31				

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend Aenderung der Vollziehungsverordnung I zum Getreidegesetz (Vom 7. Juni 1971)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I Die Vollziehungsverordnung I vom 10. November 1959 zum Bundesgesetz vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes wird wie folgt geändert:

Ingress

Gestützt auf die Artikel 16ter, 43 und 68 Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes sowie auf die Artikel 1, 2 und 16 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise und die Preisausgleichskasse für Eier und Eierprodukte,

Art. 12 Abs. 1 Buchst. e und Abs. 3. e. Brotgetreide mit mehr als vier Gewichtsprozenten ausgewachsenen Körnern. Absatz 3 bleibt vorbehalten.

Der Bundesrat kann die Uebernahme von Brotgetreide mit mehr als vier Gewichtsprozenten ausgewachsenen Körnern beschliessen. In

diesem Falle finden die Bestimmungen unter Abschnitt BB Anwendung.

BB. Verwertung von ausgewachsenen inländischem Brotgetreide

Art. 14bis (neu). Uebernahme. Die Verwaltung übernimmt ausgewachsenes Brotgetreide (Art. 12 Abs. 3) für Rechnung der Schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel (nachstehend GGF genannt). Die Bestimmungen von Artikel 1 des Getreidegesetzes über den Begriff des Inlandgetreides sowie Artikel 12 Absatz 1 Buchstaben b, d und f dieser Verordnung sind anwendbar.

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement ist ermächtigt, in Härtefällen ausnahmsweise auch die Uebernahme von Getreide zu gestatten, das einen oder mehrere der in Artikel 12 Absatz 1 Buchstaben b, d und f erwähnten Mängel aufweist. In solchen Fällen sind der Uebernahmepreis sowie der Preis für den Verkauf an die Importeure entsprechend dem Minderwert zu kürzen.

Die Getreidesammelstellen haben das ausgewachsene Brotgetreide gesondert zu lagern und zu behandeln.

Art. 14ter (neu). Abgabepreis. Die GGF teilt nötigenfalls das übernehmende Getreide den Futtermittelimporteuren zwangsweise im Verhältnis ihrer Kontingente zu. Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement setzt die Abgabepreise und -bedingungen nach Anhören der GGF fest.

Die Preiskontrollstelle wird ermächtigt, nötigenfalls Höchstansätze für die Mergen der den Importeuren von Futtermitteln nachgeordneten Handelsstufen zu bestimmen.

Art. 14quater (neu). Kosten, Geldverkehr. Die Verwaltung trägt die durch die Uebernahme und bis zur Abgabe an den Importeur ent-

stehenden Kosten. Darin inbegriffen sind die Bahnfrachten vom Uebernahmeplatz bis zu den der GGF von der Verwaltung zur Verfügung gestellten Lagern und von dort bis zur Talbahnstation des Importeurs sowie die Aufbewahrungs-, Behandlungs- und Trocknungskosten zwischen Uebernahme und Abgabe des Getreides.

Die Verwaltung leistet den Zentralen für Inlandgetreide zur Bezahlung des für die GGF übernommenen Getreides Geldvorschüsse. Die GGF rechnet nach dem Verkauf der Ware mit der Verwaltung ab.

Art. 14quinquies (neu). Selbstversorgung. In den Mahlkarten darf Inlandgetreide als mahlpriemenberechtigt eingetragen werden, das bis zu 30 Gewichtsprozenten ausgewachsene Körner enthält.

Art. 16 Abs. 2. Produzenten, welche über 1000 kg Inlandgetreide abliefern, haben im betreffenden Versorgungsjahr (1. Juni bis 31. Mai) für jede in ihrem Haushalt verpflegte Person von mehr als sechs Jahren (Stichtag 1. Juni) wenigstens 120 kg zurückzubehalten und verarbeiten zu lassen. Für nur teilweise oder vorübergehend verpflegte Personen wird diese Menge entsprechend herabgesetzt. Die vorübergehende Verpflegungsdauer ist auf volle Monate abzurunden. Für Unterbrechungen in der Verpflegungsdauer von weniger als einem Monat werden keine Abzüge gewährt; längere Unterbrechungen sind auf volle Monate abzurunden.

Art. 17 Abs. 4 Buchst. c. c. Inlandgetreide, das einen der in Artikel 12 Absatz 1 Buchstaben d, e und f erwähnten Mängel aufweist, Artikel 14quinquies bleibt vorbehalten.

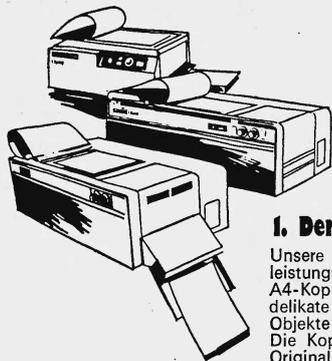
II

Dieser Beschluss tritt rückwirkend auf den 1. Juni 1971 in Kraft.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

KOPIER-

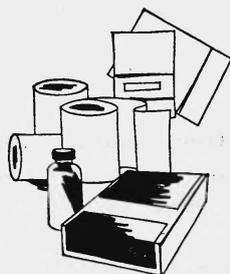
Aller guten Dinge sind 5!



1. Der Apparat

Unsere Produkte sind Spitzenklasse: leistungsfähige Buchkopierer (bis 27 A4-Kopien pro Minute), denen Sie auch delicate Originale und dreidimensionale Objekte vorbehaltlos anvertrauen dürfen. Die Kopien werden oft besser als das Original!

Wir führen einfache Apparate für bescheidenes Kopien-Volumen und vollautomatische Kopierer für hohe Anforderungen. Lassen Sie sich die Unterschiede einfach von uns zeigen, dann kennen Sie den ersten Grund, warum immer mehr Kunden zu Faigle kommen, wenn es ums Kopieren geht!



2. Das Zubehör

Unsere Papierqualitäten sind ebenso genau auf die Ansprüche unserer Apparate abgestimmt wie das restliche Zubehör. Wir testen laufend, was der Markt bringt, um Ihnen Material anbieten zu können, mit dem Sie am besten fahren — auf lange Sicht.

Das ist für uns wohl nicht die einfachste, aber für Sie die beste Lösung und der Grund, warum Kunden mit uns seit Jahrzehnten zufrieden sind.



3. Das Einsatz-System

Kauf? Leasing? Miete? Copy-Service?

Wir haben unsere Organisation ganz auf die Wünsche unserer Kunden eingestellt. Wir waren eine der ersten Firmen, die das Leasing als normale Einsatzvariante von Büromaschinen anboten. (Durch Eigenfinanzierung können wir besonders günstig sein.)

Aber auch wenn Sie ein anderes «modernes» Einsatzsystem, wie Miete oder Copy-Service, kennenlernen wollen, beraten wir Sie so unvoreingenommen, wie wenn Sie den Kauf als nach wie vor

beste Lösung in Erwägung ziehen. Wir wissen auch Bescheid über die Verhütung von Differenzen bei den Abrechnungen in Kopierzentralen und über die Installation von Münzautomaten in Schulen. Profitieren Sie von unserer Erfahrung!

4. Die Organisations-Beratung

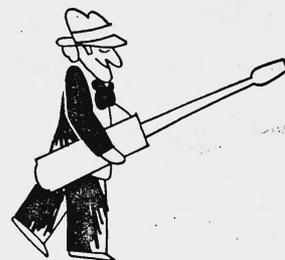
«Zwar gehören heute die Büros, in denen noch kein Kopiergerät steht, fast zu den Ausnahmen; andererseits jedoch ist die wirklich optimale Nutzung ebenfalls Ausnahme, weil man sich vielfach nicht die Mühe macht, zu erkennen, dass ein Kopierer mehr ist als nur ein (Vervielfältiger). Dazu ist offenbar die Neigung, am Althergebrachten festzuhalten, weil es nicht zu organisatorischen Denkprozessen zwingt, immer noch zu gross.» (BZB, Nr. 1308/9).

Dieser Gefahr entgegenzuwirken ist eine wichtige Arbeit, die wir seit langem erkannt haben. Unsere Fachleute sind geschult und in der Lage, Ihre organisatorischen Probleme zu erkennen und lösen zu helfen. Wir sind seit über 30 Jahren in der Büro-Organisation zuhause und seit Beginn des elektrostatischen Kopierens dabei — ist das nicht ein weiterer Grund, uns Ihr Vertrauen zu schenken?



5. Der Service

Für uns ist es selbstverständlich, dass eine von uns bei einem Kunden eingesetzte Maschine jederzeit funktioniert — auch nach fünf, zehn oder zwanzig Jahren. Dafür ist unser Service verantwortlich, dessen Qualität sprichwörtlich ist. Was das konkret für Sie bedeuten kann, fragen Sie am besten unsere Kunden — nicht nur in Zürich!



Wir sind nicht für Superlative in der Werbung. Aber wir bemühen uns seit Jahrzehnten, das Vertrauen unserer Kunden zu rechtfertigen — durch Leistung, die auffällt. Wir sind überzeugt, dass eine Investition nur gut sein kann, wenn hinter dem angebotenen Produkt eine entsprechende Fach-Organisation steht, die garantiert, dass alle Kundenwünsche optimal erfüllt werden.

Machen Sie die Probe bei uns: Aller guten (Kopier-)Dinge sind fünf!



René Faigle AG
Seminarstrasse 28
8057 Zürich
Tel. 01 26 67 26
Basel Bern Genf Luzern Zug

Bon

Wir wünschen

- ausführliche Unterlagen
- eine Vorführung
- den Besuch Ihres Vertreters

Firma _____ S/SHAB

Adresse _____

Bitte ausschneiden und senden an

René Faigle AG
Seminarstrasse 28
8057 Zürich



Nordostschweizerische Kraftwerke AG Baden

Emission

6%



Anleihe 1971-86 Juli von Fr. 40 000 000

bestimmt zur weiteren Finanzierung der Atomkraftwerke Beznau I und II und des Ausbaues der Stromübertragungs- und Verteilanlagen.

Anleihebedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre.
Inhabertitel zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.-, ev. Fr. 100 000.-
Jahrescoupons per 15. Juli
Kotierung an den Börsen von Basel und Zürich

Emissionspreis

100.40% + 0,60% Hälfte des eidg. Titelstempels

Zeichnungsfrist

vom 21. bis 25. Juni 1971, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Zürcher Kantonalbank	Aargauische Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank	Schaffhauser Kantonalbank
Glarner Kantonalbank	Zuger Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank	

Société Immobilière du Golf d'Onex SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 6 juillet 1971, à 11 h., dans les bureaux de Messieurs Lombard, Odier & Cie, Banquiers, 11, rue de la Corratère, Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1970/71.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes sur l'exercice 1970/71.
- 3° Approbation des comptes et décharges au conseil d'administration.
- 4° Election du conseil d'administration.
- 5° Election du contrôleur des comptes.
- 6° Décisions concernant l'emploi du bénéfice.
- 7° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que les rapports du conseil d'administration et du contrôleur des comptes, sont à disposition des actionnaires auprès du secrétariat du Golf Club, au Club-House, à Onex.

Genève, le 16 juin 1971

Le conseil d'administration

Téléferique Château-d'Oex-La Braye, Château-d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 24 juillet 1971, à 15 h. 30, au Restaurant de la Braye sur Château-d'Oex, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Compte au 31 décembre 1970.
- 3° Rapport de la commission de vérification.
- 4° Discussion puis votation sur la conclusion des rapports.
- 5° Décharge au conseil d'administration.
- 6° Election du conseil d'administration.
- 7° Election des contrôleurs.
- 8° Validation du coupon de dividende N° 12.
- 9° Propositions diverses.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes, le rapport des vérificateurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, La Ray Château-d'Oex. Messieurs les actionnaires auront droit au libre parcours sur les installations de la société, le 24 juillet 1971, sur présentation de la carte d'admission. Cette carte peut être obtenue moyennant dépôt des actions au siège de la société ou sur présentation d'un certificat de dépôt.

Château-d'Oex, le 15 juin 1971.

Energie électrique du Simplon SA

Le dividende de l'exercice 1970 est payable dès le 25 juin 1971 à raison de Fr. 27.50 moins impôt 30%, contre remise du coupon N° 21 auprès de l'un des domiciles de paiement suivants:

Groupe des Banquiers Privés Genevois, Genève

Bordier & Cie
Darier & Cie

Ferrier, Lullin & Cie
Hentsch & Cie
Pictet & Cie

Mirabaud & Cie
Lombard, Odier & Cie

Société de Banque Suisse, Bâle et ses succursales

Union de Banques Suisses, Zurich et ses succursales.

Livrets d'épargne égarés

Les livrets d'épargne nominatifs de notre banque ci-après désignés ayant été égarés ou volés, seront annulés et remplacés par des nouveaux livrets s'il n'est pas fait opposition d'ici au 21 juillet 1971:

- N° 12079 de Fr. 222.65 délivré le 22 novembre 1943
- N° 51074 de Fr. 791.55 délivré le 7 février 1953
- N° 64589 de Fr. 113.90 délivré le 21 janvier 1961
- N° 65863 de Fr. 60.10 délivré le 26 septembre 1961
- N° 76723 de Fr. 93.95 délivré le 2 novembre 1966
- N° 76724 de Fr. 93.95 délivré le 2 novembre 1966

Lausanne, le 19 avril 1971

Caisse d'épargne et de crédit

Video Laufen, AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 2. Juli 1971, 19 h., im Hotel Lamm in Laufen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes vom 1. September 1969-31. Dezember 1970.
2. Entgegennahme des Revisorenberichtes.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Diverses.

Der Verwaltungsrat

Schoeller-Textil AG, Schaffhausen

Einladung der Aktionäre zur 65. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 6. Juli 1971, 10.30 Uhr, in das Hotel «Krone», Solothurn.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 8. Juli 1970.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1970 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1970 sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 23. Juni 1971 an im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Schaffhausen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.
Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 23. Juni bis 2. Juli 1971 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Büro der Gesellschaft in Schaffhausen bezogen werden. Am Versammlungstage werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Schaffhausen, den 26. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Société Immobilière de 1858

Assemblée générale des actionnaires

le 1^{er} juillet 1971, à 15 h. 30, à l'Etude Clerc, notaires, 2, rue Pourtalès, Neuchâtel.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 29 juin 1970.
- 2° Rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
- 3° Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle sont à la disposition des actionnaires à l'Etude Clerc, notaires, qui délivrera également les cartes d'admission pour l'assemblée générale.

Neuchâtel, le 15 juin 1971

Le conseil d'administration

Sous réserve de ratification par l'assemblée générale, le coupon N° 87 sera payable dès le 2 juillet 1971 à l'Etude Clerc, notaires, 2, rue Pourtalès.

Montreux Tricots SA, Montreux-Knitting Ltd.

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le vendredi 2 juillet 1971, à 18 h., à l'Hôtel Helvétie, Montreux, en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil et des contrôleurs sur l'exercice 1970.
- 2° Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 3° Nominations statutaires.

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 21 juin 1971. Les cartes d'admission à l'assemblée sont à retirer au même lieu jusqu'au 2 juillet 1971, à 12 h.

Emprunt 5% Imprimeries Populaires Lausanne et Genève (Société coopérative) 1964, de fr. 2 500 000

Les 50 obligations de Fr. 1000.— représentant l'amortissement contractuel de Fr. 50 000.— au 1^{er} octobre 1971 ont été rachetées sur le marché. En conséquence, un tirage au sort n'aura pas lieu.

Lausanne, le 17 juin 1971

Banque Cantonale Vaudoise

N° de valeur 111 295

Gummistempel
Numérotation
Stempelwesen
STEMPEL
Tel. 27 20 38
27 28 25
KATIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Prêts express
de Fr. 500.— à Fr. 20 000.—

- Pas de caution: **Votre signature suffit**
- Discretion totale

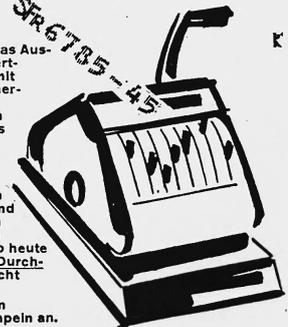
Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tel.: 037/2 64 31

X Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express
Nom _____
Rue _____
Endroit _____

Die Stempelidee:

Jetzt macht der Checker das Ausstellen von Wertdokumenten mit doppelter Sicherheit in 14 verschiedenen Währungen bis zu 11 Stellen möglich. Nicht genug, dass Beträge und Daten von einem Farbband durchtränkt in Relieffprägung erscheinen: ab heute können auch Durchschläge gemacht werden. Rationalisieren fängt mit Stempeln an.



Speckert+Klein AG
Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1
Telefon 051 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55533

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

In Anwendung von Art. 582 ZGB und § 69 des kant. Einführungsgesetzes zum ZGB wird über Guthaben und Schulden der am 10. Juni 1971 verstorbenen Frau

Lydia Hippenmeier-Kaiser

geboren 1910, Bahnhofstrasse, Sisikon (UR), der Rechnungsruf eröffnet. Es werden daher alle Schuldner und Gläubiger der Obgenannten unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle aufgefordert, ihre Ansprüche und Verpflichtungen innert Monatsfrist, d. h. bis 17. Juli 1971, der Gemeindekanzlei, 6452 Sisikon schriftlich zu melden.

Sisikon, 17. Juni 1971

Der Einwohnergemeinderat



Buchhalter

Wenn Sie sich in der Buchhaltung auskennen und mit Zahlen umzugehen wissen, wenn Sie einige Französisch- und Englischkenntnisse besitzen, dann ist in unserer Buchhaltungsabteilung ein interessanter Posten für Sie frei.

Interessant der verantwortungsvollen, selbständigen Aufgaben wegen, die Ihrer warten (Sie sind für die Wareneingangskalkulation und die Verkaufskostenrechnung zuständig), interessant auch der Möglichkeit wegen, bei guter Leistung weiterzukommen.

Wenn Sie die genannten Voraussetzungen erfüllen, gibt Ihnen Herr A. Weishaupt gerne nähere Auskunft über Ihre zukünftigen Aufgaben und unsere Gegenleistungen. Vereinbaren Sie mit ihm ein Rendez-vous oder senden Sie Ihre schriftliche Offerte zu seinen Händen an

Chevron Oil AG
Birmannsgasse 8, 4002 Basel, Tel. 061/25 92 88

A vendre dans localité importante du nord vaudois pour des raisons de concentration

bâtiment industriel

en très bon état d'entretien. Excellente situation. 2750 m² de surface utilisable. 13 600 m² environ. Cette usine conviendrait notamment à une industrie fine. Eventuellement 15-25 personnes suisses à disposition. Pas sérieux et intermédiaires s'abstenir.

Pour traiter: Environ 500 000 à 600 000 Fr. après hypothèque.

Faire offre sous chiffre OFP 9598 à Orell Füssli-Publicité SA, Bel-Air, Métropole 1, 1002 Lausanne.

Versicherungsprobleme?

Planung, Kalkulation, Revisions von Personal-Alterskassen
Sachverständige Beratung in allen Versicherungsfragen

Firmen erhalten kostenlos mein Exposé

Personalfürsorge auf moderner Grundlage

Personalfürsorge für 3-4 Angestellte

Ueber 30 Jahre Praxis und Erfahrung

M. O. BALDINGER
Versicherungs-Treuhandstelle

8034 Zürich 8 Alderstrasse 49

Zu verkaufen

Wohn- und Geschäftshaus

in grosser Industrie-Gemeinde der Zentralschweiz. Sehr gute, zentrale Geschäftslage mit grossem Einzugsgebiet. Möglichkeit, im Rahmen der neuen Ortsplanung einen Neubau zu erstellen.

Kapitalkräftige Interessenten melden sich unter Chiffre Nr. K 70427 an Publicitas AG, 3001 Bern

Ital. Riviera bel Alassio 8622
Zu vermieten: modernste
FERIENWOHNUNGEN
Riviera-Service
3011 Bern, Bollwerk 17, Tel. (031) 22 73 10

Achtung, seltene Gelegenheit!

Im Zentrum von Erlach, an bester Geschäftslage, zu verkaufen renovierte

Liegenschaft

2 Wohnungen, 3 Studios, Schaufenster, jeden Komfort. Vielseitig verwendbar (Büro, Bankfiliale, Ferien, Gewerbe)
Verkaufspreis nur Fr. 245 000.—

M. Frieden, Freiburg
rte des Arsenaux 17, 037/23 22 02

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 — Tele 62 172



FISCHER & CO.
5734 REINACH

PATENTE
KIRCHHOFER
RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Zahnholzerstrasse 30
Telefon (051) 22 82 74

Inserate

im Schweizerischen

Handelsamtsblatt

haben stets Erfolg!

Papiergrosshandlung in Zürich sucht:

Chefbuchhalter-Prokurist

Schweizer Bürger, im Alter von ca. 30 bis 40 Jahren, eventuell mit eidgenössischem Buchhalterdiplom.

Aufgabenkreis: — Gesamtverantwortung des Rechnungswesens
— Immobilienverwaltung

Wir bieten: — Gut honorierten Vertrauensposten
— 5-Tage-Woche, Pensionskasse
— 100%ige Unfallversicherung

Als Mitarbeiter mit Initiative und entsprechenden Leistungen haben Sie die Möglichkeit, in absehbarer Zeit zum Prokuristen befördert zu werden.

Eintritt nach Vereinbarung. Wir sichern jedem Bewerber absolute Diskretion zu.

Offerte mit Unterlagen erbeten an Baresis, Wieland & Co. AG, Kornhausbrücke 7, 8031 Zürich oder telefonische Kontaktaufnahme über Tel. 01/42 37 37 mit der Direktion (Herr Hug).

A vendre

terrain industriel

à l'ouest de Lausanne.

— 1 parcelle de 38 000 m²
— 1 parcelle de 24 000 m²

Possibilité de lotissement. Accès direct à la route cantonale. Terrain entièrement équipé (eau, électricité, canalisations, téléphone). Convient pour toutes industries, entrepôts, etc.

Faire offres sous chiffre P 36-27145 à Publicitas SA, Lausanne.

Ital. Riviera bel Alassio
Zu verkaufen: moderne, preisgünstige
EIGENTUMSWOHNUNGEN
Auskunft und Besichtigungen: Inter-Service
3011 Bern, Bollwerk 17, Tel. (031) 22 73 10 4025

Zu verkaufen

Siemag Multiquick

Fakturierautomat, Jahrgang 64, sehr günstig abzugeben.
Chiffre 44-46341, Publicitas AG, 8021 Zürich.

Zu verkaufen
sehr gefälliges Gebäude
in bestem Zustand

(Uhrenfabrik)

im Industriezentrum von Biel am Rande eines grossen Parkplatzes. Würde sich auch für Direktverkäufe oder viele andere Zwecke eignen.
Notwendiges Eigenkapital: Fr. 300 000.
Offerten erbeten unter Chiffre F 321617 an Publicitas AG, Neuen-gasse 48, 2501 Biel.

Braunwaldbahn AG, Braunwald

Einladung zur 66. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag 1. Juli 1971, um 14.30 Uhr, im Hotel Braunwald-Bellevue

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1970.
2. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1970.
3. Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1971.
6. Allfälliges.

Die Jahresrechnung kann ab 24. Juni 1971 am Sitze der Gesellschaft eingesehen werden. Eintrittskarten für die Generalversammlung sind gegen schriftliche Einreichung eines Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz bis spätestens 28. Juni 1971 im Büro der Gesellschaft zu beziehen.

Braunwald, den 18. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

S.I.C. Société Industrielle du Caoutchouc SA, Fleurier

L'assemblée générale des actionnaires du 18 juin 1971 a fixé le dividende à

Fr. 60.— brut par action ordinaire de
et Fr. 15.— brut par action privilégiée de

Fr. 400.—
Fr. 100.—

Ces montants sont payables contre remise du coupon N° 26 à la Banque Cantonale Neuchâtoise, à Neuchâtel, et à ses succursales et agences à partir du 21 juin 1971.

Fleurier, le 18 juin 1971

Le conseil d'administration

Valimob SA, Arzier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 3 juillet 1971, à 10 h. 30, à l'Hôtel des Alpes, Salle du Rotary, à Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits au 31 décembre 1970 ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur seront tenus à la disposition des actionnaires, au bureau de la société, Régie Jean-Pierre Michaud SA, Place de la Gare 1, à Nyon, dès le 22 juin 1971.

Le conseil d'administration

Compagnie des Chemins de fer du Jura

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

vendredi, le 2 juillet 1971, à 15 h. 30, à l'Hôtel de la Gare à Saignelégier.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de la 26^e assemblée générale des actionnaires du 26 juin 1970 à Saignelégier.
- 2° Rapport de gestion et comptes de l'année 1970; rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Approbation du compte de pertes et profits, du bilan et du rapport de gestion; décharge à l'administration.
- 4° Approbation des nouveaux statuts de la compagnie.
- 5° Remplacement éventuel de deux administrateurs.
- 6° Election d'un contrôleur et d'un contrôleur-suppléant.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, le bilan et le rapport des contrôleurs des comptes, ainsi que le projet de nouveaux statuts, sont à la disposition des actionnaires au siège de la direction à Tavannes. Les cartes de légitimation pour les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée sont également à leur disposition à la direction ou dès 15 h. 15 à l'entrée du local le jour de l'assemblée, moyennant justification.

Tavannes, le 11 juin 1971

Le conseil d'administration

Ed. Züblin & Cie AG, Zürich-Basel

Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 30 der Aktien Nr. 1 bis 4000 kann ab 22. Juni 1971 bei den Sitzen Zürich und Basel des Schweizerischen Bankvereins mit Fr. 84.— netto eingelöst werden.

Zürich, den 21. Juni 1971

Der Verwaltungsrat

SACEBA

Società Anonima Cementi, Morbio Inferiore

L'assemblea generale degli azionisti del 14 giugno 1971 ha deciso il versamento del seguente dividendo per l'anno d'esercizio 1970:

Dividendo lordo per azione Fr. 100.—
Deduzione 30% imposta preventiva Fr. 30.—
Dividendo netto Fr. 70.—

che sarà pagabile presso la Banca del Sempione di Lugano contro consegna della cedola N° 4.

Il consiglio di amministrazione